

Abchnitt 5.

1921

Landbevölkerung des Kreises Gumbinnen.

Zeichen-Erklärung:

E. bedeutet Einwohnerzahl auf Grund amtlich-statistischer Feststellung nach der Volkszählung vom 8. 10. 1919.

km ist die von der Kreisstadt ab zu rechnende Entfernung.

Der Landkreis Gumbinnen zählt 160 Landgemeinden und 50 Gutsbezirke.
Gesamteinwohnerzahl 32962 Flächeninhalt 72907 ha.

Abshermeningen

Post Spirofseln (Kr. Gumbinnen).

77 E., 19 km.

Besitzer Otto Dremke, Fritz Schinz,
Gustav Schlies, Fritz Tunnat, Gustav
Baumann, Otto Möwius, Friedrich
Krebs, Hermann Lange, Franz Gratias.
Weichensteller Wilh. Nübeleit.
Rentner Fritz Guddas.

Adomlauten

Post Remmersdorf.

112 E., 17 km.

Besitzer August und Eduard Gruber,
August Rohrmoser, Willi Spieghöfer,
Georg Karjuch, Friedrich Kemp
(Schuhmacher), Emil Kuhrau.
Lehrer Fritz Didszjoneit.
Fleischer Hermann Reinhardt.

Antbrakupönen mit Tzullkinehlen

Post Pasallnischken.

174 E., 12 km.

Besitzer Emma Bieber (Gastwirtin), Max
Fritz, Emil Schmidt, Fritz Jonas, Eli-
abeth Kahl, Max Giesnat, Friedrich
Schelski, Karoline Schneider, August
Schment, August Nieder, Franz Rib-
kowski, Fritz Kalb, Johann Jonas,
Otto Schirmer, Gustav Reib, Fritz
Anies, Karl Reinhard, Heinrich Kup-
itor, Franz Preuß, Hermann Kummestat,
Friedrich Kern, August Ludwig, Karl
Hinz, Wilhelm Viehofer, Johann Ber-
neder, Franz Pannke.
Maurer Fritz Kaufer.
Schmied Ernst Repschläger.
Müller Otto Torner.

Antbirgeßern

Post Gumbinnen.

223 E., 8 km.

Gutsbesitzer Konrad Richter, Gustav Ben-
sing.
Besitzer Emil Naß, Gustav Puplat, Wil-
helm Kuraplat, Johann Molde, Fried-
rich Zoch, Friedrich Boweleit, Gottlieb
Kemp, Ewald Matkutat, Ernst Schmidt,
Otto Kreuzahler.
Schneider Franz Stusch.
Schmied Heinrich Augis.
Bautischler Max Hofer.
Lehrer Eduard Mignat.
Versicherungs-Agent Gustav Didszjus.

Dorf Augstapönen

Postort, 361 E., 6 km.

Besitzer August Adomat, Wilhelm und
Berta Wendig, August Balchun (Mau-
rer), Gustav Bacher, Heinrich Britt,
Fritz Buttgerit, August Fröhlich, Fried-
rich Grün, Franz Grün (Kiemer), Fried-
rich u. Franz Gubat, August Junkereit
(Maurer), Friedrich Krämer, Gottlieb
und Friedrich Kallweit (Zimmerleute),
Gottlieb Kahl, Herm. Lettau, Franz
Lettau, Friedrich Leitner, Richard Ro-
stedt, Susanne Naujoks, Wilhelm Röt-
scheit (Zimmermann), Gottlieb Rohloff,
Julius Szerwinatis, Franz und Joh.
Schwarz, Johann u. Wilhelm Steiner,
Gustav Schepputat, Gottlieb u. Wilhelm
Seikat, Heinrich Schaumann, Friedrich
Urbschat, Gottlieb Teschner.
Lehrer August Hoffmann.
Zimmerleute Wilhelm Schilf, August Hen-
ties, Frischkorn, Fritz Gaudun.

Bauunternehmer Wilhelm Grün, Fritz Borchert.
Maurer Franz Veltau, Fritz Hartst.
Heinrich Reise.
Stellmacher Fritz Schreiber.
Gastwirt Franz Barnod.
Fleischer Gottlieb Bornstau.
Maschinen Schlosser Karl Denstedt.
Schneider Heinrich Naß, Johann Müller.
Wilhelm Schupp.
Postgehilfin Helene Auger.
Postkassierer Geruhn.
Briefträger Franz Podszus.
Regierungsamtsärzte Hermann Ehmer.

Gut Angstapönen
Postort, 95 E., 6 km.
Gutbesitzer Walter Kunze.

Gut Auslinchlen
Post Kiemersdorf.
206 E., 16 km.

Gutbesitzer Burchard.
Erzieherin Polty Marold.
Kraftfahrer Hermann Rosenbaum.
Guts Müller Wilhelm Herrmann.
Stellmacher Karl Lange.
Schmied Franz Mehring.
Maurer Gustav Richter.
Gärtner Gustav Rudat.
Altkamerer August Weinowski.
Kammerer Friedrich Schiller.
Maschinen Max Kohnert.
Ankäufer Franz Neumann.

Austinslaufen
Post Gumbinnen.
70 E., 17 km.

Gutbesitzer Wilhelm Klauemann.
Besitzer Herm. Gehat, Aug. Hennemann.
Herm. Britt, Georg Starat, August Klinger, Wilhelmine Heistrat.
Gastwirt Herm. Britt.

Artenlagen (vereinigt mit Herwischken)
Post Kampischleken, 10 km.
Gutbesitzer Gustav Schmidt.

Gr. Baitischen
Post Gumbinnen.
207 E., 8 km.

Meinere Wilhelm Ludenbach, Otto Reist.
Gustav Anisch, Dora Bachler, Anna Klinger, Friedrich Bachler, Friedr. Klinger, Wilh. u. Fritz, Führer, Friedrich Urbichat, Fritz Klidichun, Wilh. Burat, Quise Schwedat, Johann Naujalat, Otto Kinn, Otto Dorich, Landwirt Jakob Renzied.

Kaufmann August Schumann.
Gastwirt Friedrich Reist.
Verführer Albin Günter.

Schuhmacher Gottfried Wiedert.
Schneider Heinrich Warstat.
Klumpenmacher Friedr. Aufschew.
Maurer Karl Kantschli.
Lehrer Gustav Brandt.
Biegemeister Emil Varred.
Bahnwärter Franz Knippel, August Dux.
Wilh. Niehl.
Bahnbesitzer Ernst Stöbber, Helene Stöbber.

Al. Baitischen
Post Gumbinnen.
169 E., 8 km.
Besitzer Lita Weisch, Herm. Schiemann.
Fritz Didiurget, Wilhelmine, Auguste und Leonore Urbichat, Gattl. Kirschat, Lita Kahlweit, Konr. Führer (Gastwirt), Karoline Zeichner, Fritz Klinger, Franz Erbach, Wilhelm Krause, Gottlieb Urbichat, Franz Kietelme, Friedrich Grün, Elisabeth, Maria und Auguste Kahl.
Führer Gustav Wehlhorn, Lito Wehler.
Böttcher Johannes Hegewald.
Schneider Fritz Denfel, Otto Eich.
Schlosser Otto Kahlweit.
Maurer Friedr. Naprolat, Friedr. Wehlhorn, Lita Zeichner, Samuel Langhans.
Lehrer Karl Kladhweit.

Kallienen
Post Brasapönen.
92 E., 12 km.
Besitzer Friedrich Moruschat, Franz Krieger, Gust. Nieder, Max Bromberger, Eduard Richter, Friedrich Schmaling, Gustav Schmaling, August Schmaling, Fritz Stein, Herm. Pilsaumbaum.

Gr. Verschluren
Post Stannaitischen.
201 E., 8 km.

Besitzer Karl Titmeyer, Wilhelm Esle, Friedrich Engelhardt, August Hinterlaner, Otto Krause, Eduard Krapalis, August Krämer, Emil Vangel, Gottlieb Naß, Franz Nidel, Fritz Ned, Gottlieb Nishmoneit, Wilhelm Deutschmann, Dorothea Engelhardt, August Zehler, Otto Gantjan, Wilhelm Haase, Wilh. u. Otto Post, Fritz Eizinat, August Scheer, Aug. Schattling, Marie Weibat.
Schneider Fritz Schleiminger.
Lehrer August Guardian.

Al. Verschluren
Post Stannaitischen.
201 E., 8 km.

Besitzer Johann Bruckberg, Karl Kopal, Aug. Ludenbach, Joh. Kreuzgahler, Friedrich Esle, August Kähler, Joh. Freund.

Friedrich Prehlkeit, Wilhelmine Engelhardt, Lita Neumann, Johanna Perren, Wilhelm Wendrat, Johanne Ehmer, Franz Girod, Ed. Müha, August Petrichat, Wilhelm Michler, Johann Eidi, Heinrich Teubler, Friedrich Nagowski, I. u. II. Friedr. Neuhäfer, Gottl. Neuhäfer, Dor. Reuter, Gustav Nadau, W. H. Landwehr, Gottfried Engelhardt, Franz Reist, Gustav Nagowski, Wilhelmine Haase, Magdalene Girod, Karl Schwarz.
Gastwirt Gustav Esle.
Führer Abraham und Heinrich Girod.
Bäder Ernst Barlowski.
Schneider Friedr. Kaiser.
Maurer August Alth.
Schmied Fritz Schaber.
Lehrer Ferdinand Wiederegger.

Hersteinagen
Post Kallinschlen.
108 E., 14 km.

Gutbesitzerin Maria Anjat.
Kammerer Wilhelm Hinz.
Meller August Zwirnlein.
Führer Gottlieb Sadecker, Wilh. Schäfer.
Kärner Friedrich Sannowich, Quier Stagn.
Schmied Ludwig Stagn.
Stellmacher Friedrich Belamun.

Hibehlen
Post Herwischleken.
(Gr. Gumbinnen).
131 E., 8 km.

Besitzer Wilh. Eismant, Friedrich Bantta, Ludwig Eismant, Johann Seher, Aug. Hegge, Marike Bantta, Wilhelmine Eismant, August Girod, Hermann Calair, Wilhelm Berneder, Ludwig Esle, Martin Walter, Karoline Zimmer.
Schneider August Demant.
Schmied Johann Stagn.
Maurer Franz Haase.
Klumpenmacher Franz Kisch.

Mleda
Post Gumbinnen.
180 E., 7 km.

Gutbesitzer Karl Steiner.
Zinpellor Sigismund Schannauer.
Wirtin Johanne Kaul.
Meller Friedrich Böhm, Wilhelm Braab.
Besitzer Johann Ehmer, Johann Ehmer.
Kärner Emma Klinger, Wilhelm, Triebe, Max Niemalat, Franz Klamn, Wilhelm Bernhardt, Karl Ehmer, August

Kellchner, Wilhelmine Wolzki, August Braun.
Schneider August und Karl Harnowski.
Schmied Fritz Scheller.
Stellmacher August Schneppat.
Lehrer August Gubai.

Gut Alumben
Post Gumbinnen.
106 E., 4 km.

Rittergutsbesitzer Theodor v. Schön.
Schriftstellerin Amalie v. Schön.
Gutsverwalter Wilhelm Crapp.
Wirtin Auguste Jöllner.
Kontroll-Antientin Marie Werksnies.
Kammerer Gustav Kolen.
Fermeller Robert Zimmermann.
Schmied Gustav Warstat.

Gemeinde Brasapönen
Postort, 306 E., 12 km.

Gutbesitzer Walter Menp.
Wirtin Ida Krüger.
Biegemeister Gustav Freimann.
Lehrermeister Franz Liebr.
Meller Rich. Kalnowski.
Ahrmacher Friedrich Grubbat.
Besitzer Wilhelm Kblurat, Karl Schawalder, Gustav Börger.
Tierarzt u. Mühlenbesitzer August Krüger.
Kärner Wilhelm Pulas, Josef Klausberger, Alb. Vollmann, Christian Wagnagat.

Kaufmann Albert Doerendorj.
Gastwirt Paul Fowel.
Tierarzt Ernst Jaost.
Schuhmacher Gustav Alenais.
Fleischer Friedrich Hühnerbein, Hermann Prange, Karl Papies, Wilh. Kalingla.
Bäder Paul Wielt.
Schneider Gustav Perren, Job. Gardi.
Schmied Fritz Brandt.
Führer Mathes Steiner.
Maurer Aug. Paulelat, Aug. Simon.
Stellmacher Simanet.
Landwäger Adoli Steef.
Schuhpol.-Wachtmstr. August Stagn.
Hebamme Maria Krause.
Sattler Karl Meyer.
Postkassierer August Jren.
Postbote Leo Scharmach.
Kontrollistin Minna Partler.
Mühlenbauer und Müller Ferdinand Paschner.
Gewerksch.-Angestellter Johann Schneider.
Mallereibesitzer Albert Schalar.
Meierin Gertrud Abameit.
Lehrer Franz Dumichat.
Postgehilfin Ida Hühnerbein.

Remonte-Depot Bralupönen

Postort, 514 E., 12 km.

Amstörat Heinrich Reimann.
Lehrerin Margarete Tollsborii.
Stütze Elise Zeißiger.
Wirtschafstinspeltor Hans Klein.
Inspektoren Hermann Eugenin, Ernst Schmidt-Borji.
Hofverwalter Jul. Schwarz.
Huttermeister Friedrich Kater, Antonius Lubnan.
Kammerer Karl Beitz, Julius Rudat, Aug. Melch, Ed. Dörbain.
Remontewärter Gustav Menkwich, Noel Franz, Wilh. Krause, Joh. Horeiter.
Wächter Friedrich Vorchert, Friedr. Zomleiten.
Lehrer Otto Weigo, Paul Lubnan (Büchsenmacher).
Schmiede Wilhelm Schön, Feib Brandt.
Stellmacher Leopold Kehrung.
Schuhmacher August Hehlert.
Schneider Frib Hinz.
Schlosser Emil Glenz.
Himmecmann Wilhelm Strud.

Hubballen

Administrator Walter Koh.
Wirtin Anna Müller.
Kammerer Schlupp.

Hubbeggen

Post Bralupönen.
240 E., 15 km.

Besitzer Gottlieb Kohl, Edward Lehmann, Michael Roujokat, Franz Müller, Hermann Perret, Christian Kobloff, Gustav Lieber, Otto Post, Gustav Panstuz.
Friedrich Weber, Friedrich Krause, Aug. Ellmer, Johann Henjeleit, Ida Bridat, August Scheffler, Friedrich Adermann, Christian Peter, Ed. Malcsowich, Frib Scheffler, Otto Eichmann, Georg Koenemann.
Kötner Friedrich Milian, August Pank (Maurer).
Gastwirt Georg Schneiderberger.
Mollereibesitzer Paul Kattmann.
Schuhmacher Gustav Klinger.
Schneider August Mann.
Schmied Karl Grünner.
Lehrer Franz Hardt.
Holzmaschinenführer Aug. Kretschmann.

Hudweissen (Gallupönen)

Post Remmerdort.
108 E., 11 km.

Besitzer Emil Sinnhuber, Richard u. Karl Börger, Ida Jeneit, Franz Schanmann.
Gastwirt Frib Berg.

Schmied Otto Weber.

Fischler Aero. Bähr.
Himmermann Friedrich Schmidt.

Hundeln

Post Nieblich.
176 E., 10 km.

Besitzer Wilhelm Adomkent, Gottlieb Amberger, August Badtsch, Friedrich Döwischus, Franz Clementhaler, August Gröchel, Franz Willweit, Gustav Hundsbocker, August Heije, Friedrich Spach, Gustav Zimmer, Jozef Boupas, Heid. Kiplowski, Jozef Steiner.
Kärner Susanne Brin, Karl Kühn, Karl Reinhardt, Frib Madan, Franz Sellin, Julius Weber.
Schneider Gottlieb Weitz.
Himmervoller Heinrich Koch.
Maurer Gustav Drunichweit, Gottlieb Deutschmann, Math. Müller, Karl Paulsen, August Popple.
Schmiede Feib Kraop, Noel Horn.
Himmecmann Simon Montolat.
Regierungsbote a. D. Friedrich Zerapins.

Domäne Buhlien mit Vorwerk Bisterwib

Postort, 381 E., 13 km.

Domänenpächter Oberamtmann Paul Hoy.
Gutsrendont Wilhelm Sommerener.
Kammerer Noel Witt, Heinrich Hobed, Karl Schlöffer.
Stütze Elisabeth Weh.
Wirtin Emma Wischnat.
Kunstgärtner Eto Berner.
Beene August Gille.
Gestütswärter Wilhelm Jensejan.
Besitzer Eto Meier.
Maschinenführer Wilh. Krumm.
Wajtwirt Adolf Kocke.
Schuhmacher Ludwig Krah.
Stellmacher Gustav Betsle.
Schmied Franz Krumm.
Lehrer Georg Schwahe, Emil Jorjia.
Postkassener Kurt Vogler, Friedrich Dea, Friedrich Ritter.
Postbote Franz Handonai.

Hörsterei Buhlien

Postort, 11 E., 13 km.

Hegemeister Adolf Binder.

Gut Hr. Cannapinnen

Post Gumbinnen.
123 E., 8 km.

Gutsbesitzerin Luise Ritter.
Inspektor Aloisius Ritsch.
Wirtin Marie Klemm.
Kantnerin Rinno Ritter.

**verpackung • Modeltransport • Aufbewahrung
Holz-, Kohlen- und Brikett-Handlung**

Schermeller Johann Braach.
Goldwörter Franz Stamminger.
Gastwirt Johann Ludwig.
Schmied August Silber.

Gut Hr. Cannapinnen

Post Gumbinnen.
92 E., 8 km.

Gutsbesitzer Bernhard Bütler.
Kammerer Karl Bütler.
Gutsdome Guido Kohl.
Inspektor Gerhard Wopier.
Schermeller Eto Schwenger.

Hörsterei Carlswalde

(Oberhörserei Tullinnen)
Post Mollwischlen.

Kärner, Hegemeister Max Kobi.

Carmohnen

Post Bralupönen.
133 E., 12 km.

Besitzer Sieges Werben, Hans Behrendt.
Friedrich Höfer, August Grizmacher.
Johann Butz, Wilhelm Lange, Karl Steiner, Karl Baumann, Eto Tomischat, Wilhelm Poy.
Schuhmacher Gustav Brunick.
Maurer Friedrich Veder.
Schmied Karl Wiemer.
Wirtschafter Karl Herrmann.
Lehrer Eto Podjannweit.

Chorbuden

Post Kalallnischlen.
78 E., 14 km.

Besitzer Gustav Baecker, Ludwig Baumann, Franz Hoieccit, Eto und Rudolfs Pallenichat, Gustav Mlanger, Friedrich Hegar, Rudolf Tomeichat, Johann Kiplowski, Friedrich Wairichat.
Kärner Wilhelm Braßat.
Kammerer Friedrich Baumann, Heinrich Mlanger, Emma Mlanger.

Corellen

Post Bralupönen.
123 E., 15 km.

Besitzer Friedrich Hopp, Hermann Weh, Franz Ehmer, Leopold Erlach, Albert Willereit, Friedrich Mademann, Gottlieb Legner, Hermann Jechstadt, August Amberger, Gottlieb Hübner, Gottlieb Gröchel, Karl Koch, Wilh. Helmig.
Maurer Noel Koch.

Vorwerk Golschaj

gehört zum Rem.-Depot Bralupönen.

Waisenhaus Dahheim (Abbau Gulliglehen)

Post Gumbinnen.
1 km.

Hausmutter Auguste Brühl.
Wirtin Theresie Kidel.
Wirtschafter Hans Smolich.
Schneiderinnen Lino Waldanlat, Minna Ademar.

Gut. Dagen

Post Hr. Bruchillen.
111 E., 19 km.

Gutsbesitzer Alber, Publig.
Kammerer Friedrich Pub.
Besitzer Heinrich Willnat, August Wog.
Ins.
Gutsbesitzerin Maria Butchardt.
Wirtin Auguste Bähr.
Bäder Karl Pinnau.
Schachmischer Frib Siephan.
Lehrer Karl Köder.
Kantner August Lange.
Landjäger Ferdinand Muhnle.

Mein Dagen

Post Spicolein.
41 E., 16 km.

Gutsbesitzer Emil Schmidele.
Wirtin Auguste Gudat.

Dagglehen

Post Spicolein (Hr. Gumbinnen).
68 E., 18 km.

Besitzer Friedrich Bartel, Gustav Hinz.
Friedrich Karoliz, Edward Klein, Franz Marohn, Frib Ranzols, Karl Pinnau, Karl Riemann, Frib Schmidt, Friedrich Zieubrenner.
Schneiderin Auguste Marohn.

Dauginten

Post Gumbinnen.
61 E., 7 km.

Besitzer Hermann Sching, Friedr. Brandt, August Herrmann, Mathias Krause, Friedrich Wühl.
Gutsbesitzerin Anna Boveren.
Gutsbesitzerin Franz Pie.
Schuhmacher Eto Zengolies, Christian Boveren.

Didsbüden

Post Buhlien.
77 E., 16 km.

Besitzer Wilhelm Thierleidi, Emil Kuraplat, Friedrich Mertins, Bernhard Gröber, Emma Wühl, Johann Schanau, Minna Tidomich.
Kammerer Karl Stielich.

Druckmaschinen

Post Walleckebenen.
71 E., 10 km.

Besitzer Franz Bernbard, Friedrich Haster,
Fritz Mibat, Gustav Malweit, August
Stinn, Wilhelm und Johann Stinn,
Fritz Mischke, Elisabeth Schröder, Ed.
Fritzer.

Kätner Karl v. Gajali,
Schneider Friedrich Podhubn,
Maurer Bruno v. Erilowäli.

Engelstein

Post Nemmersdorf
gehört zu Gut Nemmersdorf.

Gut Grassberg

Post Walleckebenen.
71 E., 13 km.

Gutsbesitzer Wilhelm Stume, Franz Neu-
bacher (Zurminnen),
Kammerer August Gaudhuhn,
Müller Edo Schall,
Pondjäger Emil Wamatz.

Herischken

Post Nemmersdorf.
84 E., 11 km.

Besitzer August Sundsdörfer, Fritz Herr-
mann,
Inspektor Eduard Adersmann,
Kammerer Johann Jantes,
Wirtin Auguste Schurzel.

Herminingen

Post Herminingen
132 E., 11 km.

Besitzer Albert Heia, George Sinnhöfer,
Emil Wacker, Fritz Vangel, Johann We-
ber, Gottlieb Krämer, Franz Wallat,
Wibert Ademas, August Brassat, Wil-
helmine Roprolat, Gustav Kemp, Gottl.
Schattauer, Friedrich Erlach.

Gastwirt August Lettau,
Stellmacher Gustav Gölle,
Lehrer Otto Schablowäli.

Ostfeld

Post, Dobbiner Trakehnen.
65 E., 15 km.

Besitzer Franz Theodor,
Kätner Friedrich Vorchert, August Petrat,
Luise Krüger, Wilhelmine Gerber,
Christian König, Maria Petrat,
Maurer Gustav Boeckert, Eduard Schme-
ker, August und Paul Heimbücher, Ge-
orga Mohr, Friedrich Baughard, August
Kallau, Max Kallau,
Zimmermann Max Kallau.

Gasthaus Nichtenwalde

gehört zu Eobelen.
Gastwirt und Besitzer Eduard Jodlad

Norlehenen

Post Fischdagen.
216 E., 11 km.

Gutsbesitzer Oskar Will, Titus Rühl
(Verhienen),
Besitzer Heinrich Saalisch, Franz Schie-
leit, Friedrich Vieber (Schmied), Ernst
Tallhoff, Ernst Dubois, Albert Deutsch-
mann, Franz Kammer, August Laurich-
lat, Friedrich Lippert, Franz Bliquett,
Friedrich Fajjeur, Franz Jonelat, Aug.
Hubeit, Friedr. Steiner, Otto Schu-
macher, Magdalena Schlemminger,
Schneider Wilhelm Muster,
Lehrer Mathias Mourschat.

Nordenholz

Post Stannischken.
73 E., 6 km.

Besitzer Richard Rindermann, Wilhelm
Kastell, Friedrich u. Franz Krause,
Kätner August Viehr, Herm. Perning,
Karl Niemle, Ludwig Krause, Heinrich
Post,
Stellmacher Franz Alinl,
Maurer Friedrich Piltlat.

Friedrichsfelde

Post Gumbinnen.
81 E., 2 km.

Biegelei Erich Kemp,
Besitzer Franz Engelleit,
Inspektor Albert Michoreit,
Kammerer Friedrich Baureis,
Fuhrhalter Hans Tauffaint,
Maschinenmeister Emil Karussell,
Biegelemeister Fritz Wipereit,
Oberpostlektor Heinrich Wehling.

Wanderlehenen

Post Nemmersdorf.
14 E., 15 km.

Besitzer August Buisching, Franz Madile.

Gr. Gaudischlehenen

Post Traupischlehenen,
(Kr. Ansternburg)
157 E., 16 km.

Gutsbesitzer Franz Kaular, Karl Vandoly,
Albert Ganguin, Otto Minn,
Erzieherin Käthe Gebhaar,
Besitzer Friedrich Schäfer, Gustav Schinz,
Hans Krüder, Gottlieb Rohloff, David
Grajcan.

Verpackung • Möbeltransport • Aufbewahrung
Holz-, Kohlen- und Brikkett-Handlung

Kätner Julius Beoffat, August Lantsche,
Minna Heisel, Artur Frielipp,
Kawileute Adolf Wallach, Eugen Wett-
landt,
Gastwirt Alfred Branner,
Kleider Fritz Augustin,
Schuhmacher Fritz Munier, Ferdinand
Hoffmann,
Schneider August Gudjahn,
Zimmerleute Fritz und Ernst Drojlat,
Schrankentwärtter Weinlat, Jul. Edleben,
Franz Geleben,
Lehrer Gottlieb Mohloß, Ruer Paulilat,
Kantor Robert Frielipp,
Schmiede Eduard Wiemann, Otto Vo-
nader, August Meyer,
Kriemer Samuel Voll,
Tischler Friedrich Wallat,
Stellmacher Karl Mischle.

Al. Gaudischlehenen

Post Judischen.
101 E., 18 km.

Besitzer Gustav Gudat, August Schinz,
Franz Greier, Johann Damschat, Aug.
Tauffaint, Ernst Schneppat, Eduard
Kramer,
Kätner Ferdinand Kemp, Hans Braun.

Gerschwillaun

Post Nemmersdorf.
54 E., 11 km.

Gutsbesitzer Hans Janert,
Besitzer Gustav Beecey.

Gertschen

Post Gumbinnen.
173 E., 7 km.

Besitzer Heinrich Mohloß, Gottlieb Ritter,
Otto Kaps, Franz Käser, Abraham
Girod, Franz Krause, August Madile,
Fritz Mohloß, Friedrich Schäfer, Franz
Schäfer,
Pächter Christian Fuchs,
Kätner August Krämer,
Maschinenist Emil Bübladori,
Maschinenmeister Karl Schulz,
Maurer Otto Schumacher.

Gemeinde Gerschwillaun

Post, 199 E., 10 km.

Gutsbesitzer Walter Hein, Johann An-
billus,
Besitzer Albet Albrecht, Friedrich Ren-
delbacher, Gustav Kreuzabler, Gustav
Neumann, August Jührer, Friedr. He-
ler, Gottlieb Kudat, Minna Schan-
mann.

Kätner: Heinrich u. Joh. Brassat, Auguste
Dilbins, Gelsch, Henle, Fritz Hatt-
mann Franz Krämer, Fritz Mlat Rael
Schumann.

Kontingut-Besitzer Albert Naah, Pau-
line Schmidt, Ed. Mühlke, Emil Krü-
ger, Luise Mathewes, Herm. Marks,
Kudoli Marks, Friedr. Perren,
Maurer Johann Lippert, Gust. Neumann,
Franz Wärtler.

Sattler August Weininger,
Gleise Franz Thiel,
Stellmacher Rehning, Arndt, Paslowäli,
Zimmermann Karl Schmidt,
Tischler Johann Ehrenten.

Schmiede Ed. Harbi, Bernhard Palen,
Aug. Kudat, E. Naujolat,
Klempnermeister Franz Syameiat,
Küblermeister Heinrich Reh,
Berufshüter Paul Reh,
Postkassier Friedrich Niel, Valteuscha,
Zimmermann.

Kauimann Herm. Schablowäli,
Gastwirt August Reh,
Küder Emil Kreuzabler,
Kleider Erwald Albusat, August Deauer,
Franz Wärtler, Otto Herrath.

Schuhmacher: Aug. Wöhmer, Anton Hart-
mann,
Schneider Aug. Adenbach, Math. Jonelat,
Otto Kelsch, Aug. Thomas.

Barbier Karl Neumertb,
Käseer Max Kelsch,
Präsident Hugo Alid,
Pondjäger Gustav Brandt,
Lehrer Ferd. Dubois (i. R.), Paul Jun!
Küster Johann Eitenberg.

Gut Gerschwillaun

Post, 51 E., 11 km.
Gutsbesitzer Hans Grigat,
Kettner Eduard Grigat.

**Gerschwillaun (mit Aveningen,
Pagramatschen und Skripitschen)**

Post Kampischlehenen.
238 E., 8 km.

Gutsbesitzer Adolf Schneider, Karl Ven-
lies, Gustav Schmidt (Aveningen),
Herm. Meyer, Ferd. Kräd,
Besitzer Richard Justiz, August Karos,
Auguste Kahl, Otto Lucht, Max Kahl-
mann, Heinrich Weber, Hans Schröd r.
Emil Didi, Max Lauruschlat,
Gastwirt Julius Wajschat (auch Schmied),
Maurer Ed. Teichner,
Lehrer Gustav Jührer.

L

Fein Schieferstein.
210 G., 11 km.

Wirtin Auguste Bernhardt,
Schneider Carl Rait,
Himmermann Anna Edmunda
Zellmacher Hehle,
Gerber August Wilhelm,
Maurer Friedrich Edmunda Franz 186.
bck. August Schaal,
Müller Anton Karstadt,
Sehler Fritz Wandeler.

Teil Judischen
17 G. 13 km.

14. 11. 1940

Reimann Arz. Sperrl.
Händler Franz Reimann.
Reihes Emil Zembach Herm. Schleinat,
Auguste Wraselot, Gustav Goronow.
Johann Straulcar, Frl. Manzer, Ma-
coline Gardt, Johann Bluhm, Friedr.
Brandstätter.

(474441)

Wiederholer Emil Morle.
Beliger Franz Melch.

Alt Grünwalde
gehört zu Jodysbunen.

Von Hauptorten (Mt. Sambirano)
5 St., 19 km.

Sörker Hermann Wilhelm.
Zürge Wie Melepi.

Frei Augustinöfen (Str. Nambinnent,
16 G., 11 km.

Heister Johann Bruderi,
Wajner August Lored.

Von Augustinsson Mr. Humboldt
11 C., 11 km.

Domänenpächter, Oberamtmann A. Lang
 Hundsbörger
 Anselm Lutz Eickert,
 Eisenhain Ulise Schröder,
 Wirtin Johanne Reichstein,
 Gammeter Wilhelm Goldschm., Leopold
 Schmittat
 Dermetter Emil Schulz,
 Keller Michael Hadolek, Joh. Grunbold,
 Schneider Adolph Grünauer,
 Goldschmied Hermann Roth,
 Stellmacher August Reichmann.

Post Wambinnen.
125 G., 8 km.

Prüfer: Lutz Ellmer, Max Vankat,
Franz Muffig, Carl Michmetat, Friedr.
Weber, Franz Wandellier, Friedrich
Stübel, Friedrich Klein.
Lehrer: Gustav Zanderblatt,
Mühlenbeuger Wilhelm Lux,
Schulmacher Carl Wilfert,
Schmid Friedrich Hofschlat,
Krauter August Gese.

Best.-Bahnhof Iratzhuen.
1916, 11 km.

Antennehmer Max Schnirbles,
Hämmerei Oswald Lörger,
Fieberwärter Ferd. Enslat,
Bürogehilfin Charlotte Enslat,
Gestülbowärter: Friedrich Majanir,
Julius Herlan, Albert Kniesch,
Bespannungsbreier: Karl Gallinat,
August Juhl, Wilhelm Radiches,

一

• Vom Kreintischdorf
Zum Nimmertdorf.

Unternehmer Paul Dehr.
Herrn Herrn Korta Munge.
Gansame Helene Stalitz.
Herrn Gode Bollmann.

5.1 6. 11 km.

Buchbinder Ernst Ziehuber, Ernst Haidel.
 Befeher August Souquet, Friedrich Aden-
 schen, Franz Schmeiger.
 Bitter Heinrich Voronelli.
 Präsident Wilhelm Mengel.
 Führer Gustav Weigull.
 Güter Wilhelm Rindermann.
 Gutmache Emilie Medelburg.
 Handlager-Anwärter Erich Köster.
 Händlebefitzer Hermann Wulstorf.
 Heisterpächter Arp Berper.
 Kaufmann und Gastwirt Walter Hunder.
 Meischer Karl Maunier.
 Schuhmacher August Jmlan.
 Schneider Arth Zimmermann.
 Schmidt Gustav Marquardt, Gust. Kim-
 mermann.
 Posthalter Heinrich Müller (Weißert).
 Posthalter Franz Müller, Emil Steiner.
 Karl Hoffmann.
 Straußentörter Leo Wilder.

Zeit Zinplaneten.
115 £. 17 km.

Philipp Adolf Weber, Aerd. Baniel, Peter
 Brombach Carl Daniel, Franz Den-
 elau, August Vikomski, Rinna Waid-
 luhn, Aerd. Wigowski, Aug. Galingli,
 Aerd. und Friedrich Anielau, David
 Denluhn Julius Sohn, August Schell-
 ler, Franz Turm, Elisabeth u. Auguste
 Zechel.
 Edmund Carl Hammer.
 Werner August Rosvall, Rud. Wierneit.

Zodeln, siehe Zodeln.

Jodosen.
 Foll Waputlehmen.
 184 E. 19 km.
 Pelisar Arana Brombad, Arana Bunas,
 Arana Iherield, Friedr. Hoch, August
 Groppe, Arth. Arcundenhammer, Christian
 Wendendorfer, Carl Sieb.

Buchhändlermeister zu Trarbach:
 Zimmermeister: Andreas Mankeln
 Schenkwärter: Johann Ehrenberg.
 Weinwärter: Adolf Jansen, Anton
 Hornum, Johann Reich.
 Weinwärter: Wilhelm Waller.
 August Reip, Johann Mannig.

Post Nidnapaen.
1st Cl., 11 km.

Wenger, Friedrich, Schmiede, Cite und
Am. Kerlus, Johann Wenger, Siedr.
Karlows, Friedrich, Schmiedm., Ludmwa
Jenquet, August, Siedermann, Friedrich
Kerlus.

Post-Stationen,
1800 G., 9 km.

Wilhelm Adolph Vietz, Gustav Dirichlet,
Helene Gele, Hugo Weller, Elisabeth
Post, Friedrich Hennig, Friedrich Post,
Emma Weidhard, Wilhelm Albat, Leo-
pold Hennig, Franz du Maine, Antine
Fahlte, Matharine Schläffer, Friedrich
Gentle, Otto Borat, Friedrich Ber-
ning.

Männer: Andreas Wendt, Aug. Späher,
Wentrich Hermann, Hermann Wagner,
Emil Villmar, Maria Schmeisinger,
Helmine Schmidt, Wapdolene
Schmeisinger.

Kost Hungaröenen.
221 Gr. 111 km.

Ernstberger Bruno Schwaller, Friedrich
 Weber,
 Weiser Christ, Badisches Auguste Vemle,
 Marie Arles, Johann Wörgens,
 Friedrich Gole, Friedr. Forster, Wil-
 helm Riederstrasser, Wilhelmine Rohr-
 meier, Elin Wollen, Friedrich Weiser,
 Fritz Muge, Wilh. Wendig, Wilhelmine
 Vemle.
 Waidmannbauer Albert Han.
 Wanner Rudolf Wershat.
 Schmied Julius Han, August Vemle.
 Schnepf Heinrich Tadi.
 Wirtin Bertha Brandstädter.

Post Hunkia,
9.1 C., 18 km.

Heinrich Friedrich Frombach, Joh. Kuhn,
 Carl Stadler, Heinrich Oberländer, Otto
 Hoffmann, Verta Hoffmann, Carl und
 Albert Conrad, Gottlieb Gröschel, Franz

Sennig, August Moslehner, August
Blidern, Ed. Lengling, Fritz Norluz,
Magdalene Wahl.
Fleischer Richard Kludgumweit.
Händler Oskar Geckle.
Maurer August Diadomey, Joh. Matthee.

Gut Johannisthal
Post Kallischthal.
15 E., 14 km.

Gutsbesitzer Emil Donrigkeit.
Staatsförster Bruna Aubich.

Gut Joteln
Post Kapustlehen.
19 E., 17 km.

Gutsbesitzer Max Heistrat.
Kammerer Johann Nilscher.
Stütze Anna Nöhm.
Schmied Wilhelm Naisgleit.

Jonasthal
Geflügelzucht zu Tralehen.
Post Tralehen.
15 km.

Lehrer Franz Krause, Franz Tintemann.
Wirtschaftsinpeltar Kuga Wiedemann.
Kammerer Karl Gilschal.
Schwärtler Franz Wamant.
Geflügelzüchter Albert Womant, Karl Var-
luz, Wilh. Zachariat, Heinrich Gut-
wirth, Karl Kalinat, Albert Nahl,
Wilh. Maurat.
Geflügelzüchter Fritz Nöfel, August Ri-
cher, Karl Göppli, Wilh. Nlinger, Aug.
Majschutai.

Judnischen
Post Daplien.
208 E., 15 km.

Besitzer Karl Felder, Friedrich Leunte,
Franz Lange, August Lepeniez, Mates
Moslehner, Gustav Priddat, Karl
Speier, Adolf Weber, Otto Weber,
August Moslehner.
Kleinbesitzer Wilhelm Gaudy, Friedrich
Groß, Otto Henielsen, Lina Hoffmann,
Karl Karsell, Gustav Mawius, Fritz
Raujolat, Emil Ringel, Fritz Paulat,
Otto Ringel, Heinrich Schneider, Gust.
Schaumann, Franz Weber.
Mühlensbesitzer Paul Duplow.
Schneider Fritz Hoffmann.
Zimmermann Wilhelm Schlaffer.
Lehrer Gustav Vood.
Unterassistent Willy Smoy.
Rattenführer Johann Schwabe.

Judischen
Post. u. Bahnstation.
349 E., 15 km.

Gutsbesitzer Hans Schinz.
Besitzer Karl Kammer, Christof Wendig-
leit, Luise Adamant, Julius Medite,
Ludwig Nöfel, Otto Nöfel, Ferdinand
Tippel, Leopold Hammer, Aug. Eichert.
Kleinbesitzer Anna Schmidte, Minna
Lokal, Aug. Brammolt, Karl Nöfel,
Heinrich Schinz.
Prediger Georg Schumann.
Kantor Franz Luchnat.
Lehrer August Lumar.
Vohnvorsteher Fritz Herrmann.
Babagehilfen Joh. Abroment, Franz Rin-
dermann, Adolf Dobinski.
Wohnwörter Aug. Schlemminger.
Schrankenwärter H. Behrendt, Elise Hen-
nig, G. Prozeßli.
Weichensteller E. Zubras, E. Erdmann.
Hans Bouchard, G. Dietrich.
Festgehilfen Marie Karuplat.
Postkassier Gustav Roslawski, Franz
Gottschall, Ludwig Schmidte, Johann
Lokal.

Postbote Fritz Bernander.
Gefängnisinspeltar i. H. August Dobinski.
Oberbediensteter a. D. Gustav Prißleleit.
Hauptkassier Hans Nöfel.
Gastwirte August Weber, Amanda Brasse,
Adalbert Thiel (Babnboi).
Bäder Fritz Schwarz.
Kleischer Gust. Karolus.
Schuhmacher Heinrich Mohnte.
Schneider Franz Bouchard.
Schmied Ludwig Rallmann.
Sahler Friedrich Weber.
Händler Otto Maurischat.
Landjäger Adolf Schwepig.

Kailen
Post Gumbinnen.
45 E., 5 km.

Besitzer Gottlieb Nahl, Heinrich Pie, Karl
Nabr.
Kätner Albert Ralli.
Rentnerin Wilhelmine Grigaleit.

Kaimelsau
Post Fischdaggen.
117 E., 14 km.

Gutsbesitzer Schänlein in Gilgenau bei
Denkenheim.
Gutsbesitzer Gustav Mäskuluz.
Besitzer Mates Heisel, Emil Embacher,
Friedrich Karjuch, Johann Kallert,
Fritz Bieber, Heinrich Nöfel.
Kleinbesitzer Gust. Erlach, Franz Brauer,
Gustav Schober.

Tischler Otto Nahl.
Fleischer Smorgrow.
Lehrer Otto Tandel.

Gut Kaimelswerder
Post Remmersdars.
55 E., 15 km.

Besitzer: Gutsbesitzer Meyer in Rem-
mersdars.
Kammerer Ferdinand Matall.
Schweizer Friedrich Eichler.

Kallnen
Post Daplien.
91 E., 8 km.

Besitzer Otto Schlotter, Friedrich Brauer,
Walter Lärger, Maria Sinnhuber.
Wirtschaftler Rudolf Schlichting, Friedrich
Raujolat.
Rentnerin Luise Lärger.
Lehrer Max Telemann.

Dorf Kampischlehen
Postort.
28 E., 8 km.

Besitzer August Döhr, Gustav Wilsbrandt,
Franz Kaiten, Christian Tomuschat,
Otto Tschler, Fritz Jenett, Eduard
Justitz, Heinrich Händler.
Kleinbesitzer Heint. Neepischlager, Emilie
Neumann, Franz Diebigeleit, Emil
Nest, Johann Nöding, Friedr. Struwe,
Wilhelm Struwe, Herrn. Heinrichsohn,
Friedrich Krauledat, Friedr. Ennulat,
Eduard Krabat, Wolf Nöhm, Karl Ka-
labell.

Rentner August Matthee.
Gastwirt Adolf Schimov.
Bäder Elisabeth Ewert.
Schuhmacher Karl Zimmeringlat.
Schneider Joh. Diebigeleit.
Schmied Johann Meyer.
Tischler Gustav Harpoin, Joh. Schmidt.
Maurer Karl Tschner.
Lehrer Friedrich Nee, Wilhelm Japali.
Postkassier Karl Zenkel.

Domäne Kampischlehen
Postort.
133 E., 8 km.

Domänenpächter Kurt a. Penzli.
Inspektar Friedrich Nöfel.
Praktikant Nina Nöfel.
Landwirtschaftlicher Siegfried Nöfel-
bach.
Wirtin Berta Albrecht.
Kammerer Karl Nöhm.
Gärtner Emil Gaudy.
Lehrerwittwe Marta Lange.
Wohnwörter Andreas Spiegelberg, Galt-
lieb Wader.
Schmied Hermann Gachleitner.
Stellmacher Otto Nöfel.

Karejampchen
Post Zodehned (Kr. Gumbinnen).
108 E., 16 km.

Besitzer Fritz Gruber (Gastwirt), Fritz
Tortler, Otto Ziedat, Albert Weber,
Johann Hennemann, Otto Röder,
Friedrich Röder, Friedrich Nöfel, Franz
Zodeleit, Joh. Nahl, August Bagdanat,
Paul Tija, Albert Nöfel (Händler),
Friedrich Gronke (Kleinbändler), Friedr.
Fest, Franz Rad, Wilh. Hennemann,
Heint. Roslawski, Fritz Nöfelbradt,
Friedrich Nöfel, Otto Nöfelbradt.
Schuhmacher Johann Krieger.
Schneider Karl Nöfelbradt.
Schmied August Schmid.
Stellmacher Gustav Nöfelbradt.
Zimmermann Otto Buch.
Maurer Gottlieb Rad, Johann Weber,
Friedrich Stamm, Fritz Hennemann,
Otto Nöfelbradt.
Lehrer Adolf u. Albert Nöfelbradt, August
Nöfelbradt.
Schweinehändler Wilhelm Nöfel.

Karlshagen
Post Daplien.
79 E., 11 km.

Gutsbesitzer Heinrich Zodeleit.
Besitzer Friedrich Neumann, Franz Bern-
huber, Hermann Willkomm.
Kleinbesitzer Fritz Salder, Emil Nö-
fel, Gustav Nern, Gustav Lange,
August Aldermann.
Tischler Wilhelm Dromand.

Kaisnowken
Post Gumbinnen.
91 E., 12 km.

Gutsbesitzer Otto Nöfel.
Schneidemühlensbesitzer Max Tömmert.
Besitzer Josef Nöfelmann, Aug. Nöfel,
Joh. Nöfel, Friedrich Nöfel, Adolf
Nöfel, Friedrich Nöfel, August Nöfel,
Herrn. Schweingruber.
Kätner Friedrich Engelhardt, August Gr-
gull, Johann Nöfel, Wilhelm Nöfel,
Friedrich Nöfel, Otto Nöfel, Berta
Nöfel, Eduard Nöfel I u. II.
Gastwirt Emil Nöfel.
Schuhmacher Fritz Nöfel, Ferd. Nöfel,
Schneider August Nöfel.
Kaltler Otto Nöfel.
Brunnenmacher Otto Nöfel.
Maurer Fritz Nöfel.
Tischler Karl Nöfel.
Stellmacher Fritz Nöfel.
Lehrer Wilhelm Nöfel, Fritz Nöfel.
Hofmeister Hugo Nöfel.
Hofhalter Albert Nöfel.
Schmied Ludwig Nöfel.

I. ASSIMUS, Dampfspeidauer, inn.: J. Kickbusch Gumbinnen, Goldaperstraße 11-15 — Tel. 19

Kiaulkehmen

Post Nemmersdorf.
81 E., 15 km.

Beisitzer Fritz Michmann, Ernst Junp.
Gustav Paszgerat, Karl Nagowski, Ma-
tias Marichud.
Kätner Friedrich Sperling.
Lehrer Gustav Bouchain.

Gut Kieffelehmen mit Al. Mitzel
Post Spirofeld (Nr. Gumbinnen).
155 E., 15 km.

Rittergutsbesitzer Wilhelm Matthies.
Lehrer Gustav Roienberger.

Gut Kieffelehmen

Post Spirofeld (Nr. Gumbinnen).
— E., 15 km.

Gutsbesitzer Gerhard Thd.

Mühle Kieffelehmen

Post Spirofeld (Nr. Gumbinnen).
Mühlenbesitzer Erich Czgan.
Verführer Franz Schüller.
Erzieherin Mähner.
Wirtschaftsfräulein Anni Splanemann.
Antiker Stiehus.

Klampupönen

vereinigt mit Kallallnischen.

Kallallnischen

Post Nemmersdorf.
223 E., 15 km.

Beisitzer Albert Fossink, Maria Jantelat,
Gustav Zenett.
Kleinbesitzer Gustav Abromeit, Gustav
Alec, Friedrich Bogdansky, Karl Bed.
Karl u. Richard Eglinzky, Karl Fel-
schner, Friedrich Jouquet, Friedrich
Gudkus, Heinrich Gubal, Wilhelm
Gubert, Karl Jonetlat, Karl Kälcher,
Gottfried Klein, Friedrich Künzel, Fritz
Loos, Wilhelm Lindeman, Otto Müller,
Karl Wäfer, Friedrich Neuhans, Fried-
rich Villkuhn, Ernst Nieder, August
Thieslauf, Gottlieb Thiel, August
Wogler, Aug. Weber, Gust. Zernwell.

Kaufmann Karl Kuchnerus.

Schuhmacher Heinrich Kanjols, Gottlieb
Weber.

Schmied Gustav Hilpert.

Zimmermann Matz Reiner.

Maurer Robert Loos, Fritz Neuhans.

Heinrich Weber.

Fischer Friedrich Wiff.

Lehrer Johann Schäfer.

Gemeinde Krauleichen

Post Spirofeld (Nr. Gumbinnen).
97 E., 18 km.

Beisitzer Eito Kellermann, Ferdinand
Küller, Gustav Tugli, Eito Grigoleit,
August Tannat, Eduard Adomeit, Ju-
lius Ragatich, Rudolf Tugli, Gustav
u. Karl Hoppe, Leopold Bed.
Kleinbesitzer Franz Willich, Auguste We-
ber, Franz Grigoleit.
Schmied Ernst Tannat.

Gut Krauleichen

Post Spirofeld (Nr. Gumbinnen).
98 E., 18 km.

Gutsbesitzer Hans Krähfeldt.
Gastwirt Wilhelm Balzer (Schmied).

Gut Krausenwalde

Post Kallallnischen.
110 E., 11 km.

Gutsbesitzer Johannes Prager.
Kontnerin Luise Menz.
Inspektor Emil Sojer.
Wirtin Marta Buntrod.
Schmied Eduard Heumann.
Stellmacher Matias Koffel.
Schuhmacher August Simon.

Kubben

Post Fischdagen.
190 E., 9 km.

Beisitzer August Renbader, August Menz,
Franz Petri, August Eichler, Franz
Ludenbach, Gottlieb Post, Gustav
Brauer, Karl Albuschke, Franz Ved-
ratski, August Frihslein, Friedrich
Kieck, Karl Thies.
Kleinbesitzer Friedrich Brauer, Ludwig
Bogawski, Fried. Domisch, Friedrich
Diedrigkeit, Franz Holz, Eduard Gud-
den, Fried. Korpust, Friedrich Stei-
ner, Amalie Ritter, Fritz Thiel, Egoel,
Franz Wenghöfer.

Zimmerer Friedrich Hornagen, Gustav
Hornagen.

Fischer Friedrich Hornagen.

Schmied Johann Karichud.

Stellmacher Johann Mühl, Aug. Metichat.

Lehrer Hermann Rudat.

Kalliglehmen

Postort.

220 E., 3 km.

Gutsbesitzer Eito Menz (Trüderhöfchen).

Beisitzer Friedrich Koblott, August Amikus,
Wilhelm Kanjols (Walter), Eito Jan-
towski, Eduard Freugischat, Wilhelm
Kanjols (Zohn).

Mühlenbesitzer Karl Kriega.

Verführer Herm. Kämmer.

Buchhalter Friedrich Riecke (Postagent).

Verpackung • Möbeltransport • Aufbewahrung Holz-, Kohlen- und Brikkett-Handlung

Gastwirt Richard Schnitzes.

Bäder Fritz Krumm, August Nidel,
Fleischer Fritz Rauls, Otto Metichlat,
Gottl. Holzmann, Otto Buntus,
Schuhmacher Karl Willigkeit, Wilh. Bu-
ching.

Schneider August Schattaner.

Schmied Ferd. Schmeling.

Stellmacher Franz Keller.

Fischer Wilhelm Gauer, A. Schmidt.

Steinischer Ludwig Schmidt.

Zimmerer Gustav Rudat, Herm. Zübel.

Hauptlehrer Friedrich Buntus.

Lehrer Wilhelm Arakies, Fritz Wiese.

Lehrerin Elise Jahn.

Kleinbesitzer Franz Weistrath, Friedrich

Hochleiner, Franz Dann, Gottl. Heftl.

Johann Weber, Wilh. Bed (Architekt).

Franz Zalewski, August Leitner, Franz

Remmann, Lina Hornung, August Zahl-

mann, Gustav Pause, Heinrich Schmidt.

Gemeindegastgeber Karl Weichert.

Zugführer August Tereber.

Postschaffner Friedrich Domischat.

Begemeister August Stegwein.

Rathhalter Emil Engelen.

Kontner August Wittwoch.

Maurer Friedrich Neumann, Fritz Hil-

perl, Herm. Aniz, Dusselt, Fritz Hitz.

Schlosser Emil Koch, Gust. Baltruschat.

Zimmerer Friedrich Balkulat, Fritz Bil-

losat, Friedrich Schattaner, Wilh. Scha-

waller, Ed. Behrendt.

Kuten

Post Kallallnischen.
118 E., 10 km.

Beisitzer Amalie Scharfetter, Ludwig

Muhle, Ernst Weibert.

Fischer Otto Konradat.

Lehrer Karl Höfert.

Kullkubnen

Post Gumbinnen.
131 E., 4 km.

Beisitzer Gustav Berneder, Maria Schma-

long, Fritz Nidel, Emil Nowalewski,

Emil Heisel.

Kleinbesitzerin Karoline Dietrich.

Gastwirt Adolf Röve.

Schmied Fritz Gerullis, Stellmacher Fritz

Endruweit.

Kordmacher Wilhelm Bader.

Lampjeden

Post Indischen.
46 E., 16 km.

Beisitzer Friedrich Koblott, Karl Koblott,

Johann Thies, Eduard Girod, Friedrich

Anger.

Gut Lashinehlen

Post Gumbinnen.
25 E., 6 km.

Gutsbesitzer Paul Flap.
Mammere Franz Ziemmerer.

Lauagallen

Post Fischdagen.
18 E., 12 km.

Beisitzer Hermann Kieck, Fritz Rodile,
Ludwig Girod, Karl Tridolat.
Stellmacher Ferd. Jodig.

Lenglaufen

Post Gumbinnen.
92 E., 5 km.

Beisitzer Joh. Kistell, Minna Huntrichter,
Ludwig Post.

Vorwerk Lengirren

gehört zu Gut Austinehlen.

Lengirren (Kustinehlen)

Mammere August Reinhard.
Schuhher August Ludwig.

Gasthaus Lindenkrug

gehört zu Schmilgen.

Solidimmen

Post Zodebne (Nr. Darlekmen).
178 E., 22 km.

Gutsbesitzer Emil Holzmann, Albert

Meier.

Wirtin Auguste Heidud.

Beisitzer Georg Schanz, Eduard Berres,
Otto Reichman, Karl Ringe, Luise Me-

lang.

Kätner Heint. Jouquet, Eduard Buchner

Schmied Franz Felge.

Zimmermann Otto Buchner.

Lehrer Gustav Breuschmann.

Luschen

Post Gumbinnen.
204 E., 3 km.

Gutsbesitzer Otto Kuchun.

Beisitzer Franz Korpust, Otto Luedku-

weit.

Kätner Friedrich Griebner, Heinrich Cor-

nelius, Joh. Salensti, Karl und Lud-

wig Schneider, Gottfried Grobweil

Hausbesitzerin Marie Wehrhagen.

Gastwirt Otto Denny (Schönort).

Schuhmacher Fritz Driel.

Schlosser Franz Schulz.

Reichensadrl von Gebr. Reddig (Wu-

itao und Max Reddig).

Lehrer Ernst Daubba.

Postbote Otto Stroblin.

F. Assmus, Bahnspediteur, Inh.: J. Kickbusch

Gumbinnen, Goldaperstraße 11-15 — Tel. 19

Lupiden

Post Daplien.

36 E., 11 km.

Besitzer Heinrich Müller, Franz Schei-
ler, Fritz Miquett, Franz Miquett.

Kleinrentner Eduard Rindermann, Franz
Reigan, Rudolf Wirtlich.

Rentner Heinrich Miquett, Hermann
Hartwich, Anna Hartwich.

Gut Marienhöhe

Post Daplien.

36 E., 15 km.

Gutsbesitzer Emil Wasserberg.

Inspektor Bruno Lottermoser.

Wirtin Helene Kallipfe.

Vorwerk Marienthal

gehört zu Gut Pliden.

Martischen

Post Gumbinnen.

84 E., 8 km.

Besitzer Johann Jonat, Friedrich Mei-
nelat, Gottlieb Hamgent, Friedrich
Nichel, Friedrich Krämer, Gustav Liebr.
Kleinrentner Auguste Gerullis, Gustav
Grunau, Susanne Schmaling, Friedr.
Deutschmann, Friedrich Wigg, Gustav
Höpfner.

Schneider Hermann Dege.

Stellmacher Max Stagnun.

Gutsbesitzerwerk Martischlehen

Post Tralshen.

290 E., 15 km.

Vorwerk-Besitzer Georg Paulolat.

Guts-Schultheißer Emil Kiel.

Kammerer Wilh. Oeder, Friedr. Wenner.

Obertwärtter August Voder.

Gutsbesitzer Friedr. Alrat, Ernst Vari-
mann, Friedrich Hild, Ferd. Rodtke.

Johann Rosted.

Gutsbesitzer Christian Wiegand, Karl

Staubach, Johann Obermeyer, Aug.

Reis.

Wachsmann Franz Erlach.

Schmied Friedrich Schmidt.

Biegeleisen Karl Thiel.

Magnuslehen

Postort, 116 E., 19 km.

Guts- und Mühlenbesitzer Robert Rahm.

Inspektor Rudolf Weimann.

Lehrerin Bertha Dietrich.

Wirtin Bertha Steinbacher.

Mühlensbesitzer Ferdinand Steiner.

Gutsbesitzer Otto Heistrat.

Müllereibesitzer Gustav Krichat.

Besitzer Wilhelm Schlangat I und II,
Friedrich Grilard, Johann Völger,
Friedrich Sinop, August Schlangat I,
August Willkeit, Friedrich Matull,
Hermann Theophil, Friedrich Rösing,
August Kaul, Ernestine Waller, Fritz
Vonnert.

Lehrer Otto Neumann, Hans Seiler.

Postkassier Gustav Hübner, Adolf

Sell, Gottl. Jesterling, Heinrich Weske.

Postausbehalter Franz Kahoit.

Kleinrentner Johann Brandtner, Gott-

lieb Müller, Johanne Dumarb, August

Dumarb, Franz Urbat, Reinhold Dob-

berlau, Friedrich Greßat, Hermann

Lichtinat, Henriette Schattaur, Otto

Büchler, Leopold Schmeling, Friedr.

Reih.

Kaufmann Otto Wernien.

Gastwirt Hans Bussas (Besitzer n. Post-

agent), August Kollas.

Schneider Otto Dumarb, Wilhelm Kall-

sch.

Schmied Samuel Sperber, Friedrich Kol-

berg.

Maurer Fritz Kuntermann, Joh. Hild,

Herm. Schnau.

Stellmacher Fritz Schneider.

Alt Maggunischlehen

Post Daplien.

117 E., 15 km.

Besitzer Friedr. Tonnius, August Schla-

gat, Ludwig Hübner, Heinrich Urber,

Friedrich Bartel.

Kleinrentner Wilhelm Meier, Karoline

Tamischat.

Gastwirt Emil Daplich.

Fischer Karl Zimmermann.

Stellmacher Otto Siemancit.

Schmied Fritz Worat, August Rende-

bacher.

Schneider Franz Barat.

Maurer Franz Weimann.

Hedamme Anna Britt.

Lehrer Eduard Kiel, Wilh. Diehoff.

Neu Maggunischlehen

Post Wallerlehen.

140 E., 15 km.

Besitzer Jakob Nowalewsky, Friedrich

Miquett, Friedrich Feuersänger, Franz

Schepolat, Fritz Brandstätter, August

Henemann, Wilhelm Spach, Gustav

Januhn.

Landwirt Emil Dumarb.

Meischeninglen

vereinigt mit Eublaunen.

Verpackung • Möbeltransport • Aufbewahrung

Holz-, Kohlen- und Brikett-Handlung

Vorwerk Milchbude

gehört zu Mem.-Deput Bratupönen.

Mingstimmen

Post Bratupönen.

184 E., 16 km.

Besitzer Gustav Krichat, August Sage-

meister, Richard Theophil.

Kleinrentner Otto Dieboldt, Karl Gri-

gat, Friedrich Sagemeyer, Wilhelm

Kühnerbein, Gustav Kummert, Gustav

Kampli, Friedrich Nischlat, Marir

Lutichat, Bernhard Wegman, Aug. Kie-

ger, Friedrich Schmidtke, Minna Lün-

nar, Franz Jansinger, Georg Renthöfer,

Gustav Wichmann, Otto Krichat.

Schuhmacher A. Zacharias.

Schneider Paul Kampli.

Schmied Friedr. Kolobowski.

Fischer Otto Kampli.

Maurer Gustav Krichat.

Stellmacher Friedrich Stamminger.

Hörsterei Mittenwalde

(Oberförsterei Tzullinnen).

Hörster, Hegemeister Otto Danielowski.

Wirtin Hedwig Kauter, Anna Wenzel.

Mr. Mireln (Mirteln)

Post Daplien.

208 E., 18 km.

Besitzer Otto Busching, Auguste Ulrich.

Franz Sauli, Friedrich Krichat, August

Krichat, Wilhelm Eichmann, Otto

Galinke, Gust. Kühner.

Müllereibesitzer Gustav Sundrieser.

Bauunternehmer Rudolf Willuhn.

Kleinrentner Franz Vollmann, Friedr.

Velzi, Albert Meyer, Friedr. Müller,

Ludwig Krichat, Friedr. Margies,

Otto Krichat, Muntpärner Gustav

Karnat.

Stellmacher Wilhelm Neumann.

Maurer Franz Willuhn.

Lehrer Ernst Krichat.

Mr. Mireln (Mirteln)

vereinigt mit Gut Krichlehen.

Gut Narpgallen

Post Gumbinnen.

155 E., 4 km.

Gutsbesitzer Gustav Wenz.

Inspektor Rudolf Richter.

Wirtin Theresie Grabowski.

Wirtin Theresie Grabowski.

Oberrichter Julius Blindenbacher.

Unterrichter Ludwig Lebbinn, Franz See-

lig, Hellmut Vogelsänger.

Gärtner Karl Kleinmischke.

Schmied Fritz Krichat.

Stellmacher August Duntrod.

Lehrer Fritz Schoried (Krichat).

Neueninglen

Post Gumbinnen.

65 E., 4 km.

Besitzer Bertha Wilschke, Fritz We-

ber, Johann Schläpfer, Wilhelm Klein-

schmidt, Friedrich Wilschke, Friedrich

Wilschke, Friedrich Wilschke.

Zimmermann Fritz Kleinmischke.

Gemeinde Memmersdorf

Postort, 123 E., 12 km.

Gutsbesitzer Franz Rathgeber.

Besitzer Otto Schröder, Emil Kamm, Bertha

Krichat, Hermann Krichat.

Mühlensbesitzer Heinrich Krichat.

Müllereibesitzer Hermann Krichat.

Kaufleute Moses Krichat, Franz Krichat.

Krichat.

Bauunternehmer Franz Krichat.

Krichat.

Landwirt Karl Krichat, Heinrich Krichat.

Krichat.

Lehrer Heinrich Krichat, Friedrich Krichat.

Krichat, Paul Krichat.

Landwirt Hermann Krichat.

Pfarrer Eugen Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Krichat.

Waglaulen

Post Mahutlehmen.
444 E., 16 km.

Beisiger Fritz Will, Friedrich Weller, Marie Brandstätter, Eduard Neumann, Emil Schupp, Karl Schweinruben, Johann Hübner II, Friedrich Kollwitz, Fritz Wenger, Johann Hübner I, Fritz Marnberger, Friedrich Kollwitz, Friedrich Hübner, Friedrich Meier, Johann Altratt III, Otto Ranjolat, Wilhelm Neubauer, Franz Kramer, Emil Piehr, Johann Dieblich, Friedrich Röder, Friedrich Sippig I, Wilhelm Sippig, Franz Lörzer, Ed. Kossilowski, Franz Peter, Ferdinand Gaudhuhn, Albert Rohrer, Karl Rirstein, Aug. Schupp.
Kleinbeisiger Emil Harbi, Friedrich Fribat, Hermann Kern, Wilhelmine Neumann, Christof Tichus, Wilhelmine Gräber, Wilhelm Hübner, Heinrich Altratt, Friedrich Alinger II, Lito Hübner, Johann Boudain, Hermann Erbach, Friedrich Haster, Joh. Koch, Friedrich Sippig II.

Gastwirt Fritz Nidel.
Schuhmacher Karl Lebinnes.
Schneider Emil Müller, Friedr. Wüthner.
Schmied Johann Müllerstowski.
Müller Friedrich Gibbat.
Zimmerleute Friedrich Brandstätter, Joh. Hojemann.

Gerber Fritz Alinger I.
Tischler Franz Meiser.
Stellmacher Franz Schärer.
Holzschuhmacher Franz Gallinat, Franz Altratt I.
Lehrer Wilhelm Ritter.
Lehrer: H. Albert Hoffmann.

Gr. Pruschkillen

Postort, 108 E., 17 km.

Gutsbesitzer Karl Hofer, Ad. Schaumann, Otto Hofer.
Beisiger Emil Neumann
Kleinbeisiger Franz Winge, Friedrich Preislin.
Schmied Gustav Ernigleit.

Al. Pruschkillen

Postort, 253 E., 17 km.

Beisiger Friedrich Lörzer, Johann Eding, Otto Napelins, Franz Koch (der Jüngere), Auguste Müller, Eduard Hirstenberg (Schuhmacher).
Kleinbeisiger Franz Koch (der Ältere), Auguste Henselau, Heinrich Wartschun, Richard Kemelbacher, Friedrich Ranjolat, Karoline Brastat, Eduard Schwarz, Karl Leitner, Gust. Kreminski, Franz Korpulat, Otto Kögler.

Schneider Fritz Lorenz, August Schärer, Lito Kech.

Sattler August Krüger.
Tischler Emil Schablowski.
Schmied Lito Pallach.
Täpfer Franz Rodutz.
Maurer August Schneideren, Georg Drutjans.
Zimmermann Otto Schneideren.
Stellmacher Albert Strablin.
Lehrer Fritz Radtke.

Kruschkillen

Post Wambinnen.

187 E., 2 km.

Gutsbesitzer Walter Kunze, Hermann Hial, Friedrich Hündreier, Albert Hündreier.
Witwe Minna Rudatz.
Assessor a. D. Hans Wienutta.
Oberinspektor Theodor Matt.
Rechnungsführer Fritz Schawaller.
Wirtin Auguste Pieber.
Beisiger Karl Tidi, Aug. Gruber, Friedr. Krieg, Fritz Tidi.

Kleinbeisiger August Wollert, Friedrich Piehr, Wilhelm Steffan.
Gärtnereipächter Eduard Wengerojtsch.
Bieglmeister Gustav Friedrich.
Gastwirt Herbert Kleinichmidt.
Bäcker Albert Gaudhuhn, Aug. Schärer.
Kleischer Eduard Schänke, Ed. Boudard.
Schmiede Hermann Krause, Franz Huth.
Hebamme Lise Jode.
Zimmerleute Wilhelm Reich, Franz Sailer, August Wächle, August Schärer, Fried. Bauries, Wilh. Kandelbacher, Fritz Grimm.

Maurer Fritz Brombach, Fritz Görle, Friedrich Großjean, Aug. Kandelbacher, Fritz Kaslat, Fried. Matichuraj, August Gerhardt.

Stellmacher Karl Widel.
Schlosser Karl Schöple, Friedrich Witschat, Sattler Johann Wandlowski.
Korbmacher Otto Bäte.
Waler Hans Rudat.
Lehrer Ferdinand Knuth, Ernst Weller, Eduard Fribat.
Büroassistent a. D. Eduard Luwe.
Bürovorsteher August Brombach.

Gut Burpesseln

Post Stanneischen.

735 E., 7 km.

Gutsbesitzer Georg Menz.
Inspektor Karl Bähel.
Wirtin Emma Palolat.
Kindergärtnerin Emma Urbichat.
Oberknecht Gustav Abromeit.
Straßenmeister Franz Lemle.

Holz-, Kohlen- und Brikett-Handlung**Burminen**

Post Jurdtschen.

131 E., 15 km.

Gutsbesitzer Lito Fingel.
Lehrerin Hildegard Geide.
Beisiger Hermann Tillombee (Friedehändler), Ferdinand Muthmann, Johanne Schmiedle, Eduard Meyer, Franz Herrmann, August Steiner (Reichensteller).
Kämer Karl Proft, Hans Jonauer.

Dori Kuspern

Post-Bahnhof Tralchuen.

92 E., 13 km.

Gutsbesitzer Max Führer.
Kämmerer Gottlieb Wäzner.
Schmied Gustav Maurzli.
Schermeller Franz Machmüller.
Lehrer Gustav Brenneisen.
Bieglhändler Max Alamm.
Kreiskrat Felix Pennig.
Landjäger Fritz Gubwirt.

Gut Kuspern

Post Tralchuen II.

300 E., 13 km.

Nittergutsbesitzer Fritz Käsbaum.
Kendant Stefan Scharie.
Sekretärin Berta Neumann.
Stütze Auguste Blaul.
Oberinspektor Fritz Schulz.
Kämmerer Johann Bach.
Gutschmied Friedrich Pfannbaum.
Stellmacher Friedrich Schattling.
Gastwirt Hermann Appodien.
Brennereiführer Hermann Almus.

Vormerz Klein Kuspern

Kämmerer Friedrich Wirtzmer.

Gutsfürster Lito Eitichberger.

Rahnen

Post Dinglaulen.

85 E., 17 km.

Beisiger Adolf Schärer, Fritz Kolling.
Fritz Soltner, Lito Thieslaul, Friedr. Gruber, Henriette Elat, Otto Schmidt.
Eduard Schienagel, Karl Meyer, Fritz Pöble, Maria Matull, Ludwig Karper, Gustav Rielich, Auguste Schärer.
Müller Lito Elat.

Redeln

Post Remmersdori.

60 E., 15 km.

Beisiger Rudolf Kather, Ludwig Justies.
Gustav Meinelat, Friedrich Telge.
Gustav Krause, Ludwig Annichäyer.
August Kleinichmidt, Lito Endrejat.
Friedrich Gerdawischle.

Wibinnen

Post Zodehnen (Kr. Gumbinnen).

161 E., 13 km.

Gutsbesitzer Wilhelm Remer.
Beisiger Friedrich Hündreier, Julius Bartel, Georg Berger, Gustav Geh.
Geiswitzer Harbi, Julius Karas.
Friedrich Schlicher, Friedrich Salzmann.
Hermann Oberüber.
Kleinbeisiger Gustav Führer, Ernst Haujatz.
Maurer Friedrich Kamminger, Jakob Vangel, Ed. Scheitler, Fritz Elvier.
Schmied Johann Börner.
Lehrer Fritz Schweiger.

Wibben

Post Mahutlehmen.

181 E., 19 km.

Beisiger Lito Siedat, Johann Ritter.
Fritz Neubacher, Lito Kehrhorn, Berta Steinbacher, Gottlieb Seldt, Fritz Pudlat.

Dori Hohrsfeldt

Postort, 177 E., 18 km.

Beisiger Christian Kentsch, Franz Heimbucher, Franz Brastat, Karl Kontrachewig, Karl Sieloff, Lito Saußmilat, Fried. Engelhardt, Ferdinand Kontrachewig, Karl Muslat, Friedr. Schwarzneder, George Kampi, Franz Ruhn, Julius Wacher, Franz Voder, Fried. Heimbucher, Joh. Ranjolat, Karl Almus, August Schelsky, Eduard Kentsch, Friedrich Teinat, Gustav Paulat, Walter Steiner.

Kätner Wilhelm Grosjean.
Gastwirt Gustav Sagemeister.
Maurer Franz Engelhardt, Gustav und Franz Brastat.
Lehrer Ferdinand Wacher, Reinh. Wacher.
Hilfsförster Alfred Brax.

Gut Abl. Hohrsfeldt

Postort, 184 E., 18 km.

Nittergutsbesitzer Alfred Kiere.
Kämmerer Johann Wächterat.
Nittergutsbesitzer Ernst Schatz, Karl Schwiber, Bruno Danielowski.
Schmied Karl Grädel.
Müller Johann Davidlein.
Stellmacher Gustav Tumichat.
Schneidemüller August Vohla.

Rosenfelde

Post Zodehnen (Kr. Darkehmen).

89 E., 24 km.

Beisiger Friedrich Rucksteiner, Eduard Eding, Albert Gireb.
Kätner Theodor Janert.

F. Assmus, Bahnspediteur, Inh.: J. Kickbusch

Gumbinnen, Goldaperstraße 11-15 — Tel. 19

Gastwirt August Engelhardt.
Schmied Fritz Rauter.
Lehrer Karl Ehmer.
Fräulein Frida Scheffler.

Kubdubben

Post Traubebenen.
93 E., 17 km.

Gutsbesitzer Fritz Jaeger.
Inspektor Emil Zedler.
Erzieherin Margarete Schnell.
Landwirt Julius Eleried.
Besitzer Franz Witsch.
Mätker August Kilolet, Luise Kallat.
Schneider Johann Weber.

Vormerk Kubbin

gehört zu Frunischken.

Kubstannen

Post Kallallnischken.
29 E., 11 km.

Besitzer Emil Seewald, Wilhelm Sannow, Auguste Neer, Gustav Britt, Franz Sturckel, Joh. Grünich, Marie Zilian, Gustav Müller, Aug. Reichel, Karl Klein, Gustav Reinhardt, Mates Denkowski, Otto Peter, Leopold Paschewitz, Kleinbesitzer Johann Vogel, Marta Lutat, Ad. Hummel, Emil Maurer, Friedrich Kriechat, Jul. Kriechat, Gust. Willat, Mates Schneppat, Joh. Felgenbrauer, Wilh. Schmidtke, Joh. Hinkel, Ludm. Barlschal, Franz Bräustat, Mätker August Mabb, Aug. Klein, Ludwig Gräb, Josef Kammillat, Franz Möje, Franz Kerschowski, Henriette Schetel, Franz Corneliuß, Joh. Kaulokat, Wilh. Torkler, Emil Dammowitz, Schmiede Karl Bontta, Johann Wighl, Tischler Hermann Brandt, Maurer Karl Stenberg, Karl Brab, Gottl. Kallat.

Dorj Kubdubben

Post Fischbagen.
136 E., 11 km.

Besitzer Friedrich Lehmann, Heinrich Schins, Wilhelmine Steiner, Maurer Otto Wilsch, Lehrer Karl Scheffler.

Gut Kubdubben

Post Fischbagen.
15 E., 11 km.

Gutsbesitzer Erich Lengnick, Inspektor Karl Vorhoff, Erzieherin Margarete Döbjeurgel, Wirtin Maria Jesterling.

Sababkubben

Post Kampischken.
124 E., 8 km.

Besitzer Friedrich Moglus, Adol. August, Friedrich Jischer, Gustav Zedler, Friedrich Neubacher, Kleinbesitzer Johann Aröck, Friedrich Jührer, Friedrich Arakat, Mätker Gustav Mattulat, Karl Müller, Ferdinand Meier, Franz Stupli, Fried. Berwell, Maurer Fritz Arakat, Bahnwärter August Matulat, Rentner Wilhelm Moglus.

Dorj Sabweitschen

Post Gumbinnen.
460 E., 5 km.

Gutsbesitzer Fritz Ludebach, Besitzer Heinrich Kusch, Dorotea Meitich, Franz Pöschgen, Gottlieb Urban, Heinrich Kied, Wilhelmine Dep, Otto Döbjeurgel, Johann Steiner, Kleinbesitzer Herm. Reiner, Karoline Lottermoier, Adol. Post, Adol. Sards, Franz Kallweit, Franz Meitich, August Schäfer, Albert Gruber, Aug. Arumm, Karl Karan, Mätker Franz Zedler, Maria Kalai, Gastwirtin Gust. Krawie, Max Kechler, Meiticher Franz Klink, Schuhmacher Karl Jonas, Wilh. Arumm, Schneider Heinrich Vange, Korbmacher Friedrich Meitich, Stellmacher Franz Schlemminger, Maurer Otto Med, Karl Gerhardt, Otto Herling, Franz Schäfer, Sautler Emil Werning, Lehrer Christian Seiler, Oswald Flawa, Karl Kreckhler (a. D.).

Gut Sabweitschen

Post Gumbinnen.
50 E., 5 km.

Gutsbesitzer Otto Sinnhuber, Kutschfahrer Friedrich Wörle.

Sameluden

Post Kallterlehen.
170 E., 10 km.

Besitzer Fritz Hartmann, Johann Schins, Friedrich Gallinat, Franz Engelt, Karl Kern, August Schäfer, Friedrich Schmedel, Karl Kurler, Kleinbesitzer Franz Grigo, Emil Förder, Ferd. Saur, Gastwirt Friedrich Rau (Fabrikbesitzer), Maler Bernhard Weismann.

Verpackung - Materialien - Aufbewahrung Holz-, Kohlen- und Brikett-Handlung

Tischler Karl Bonnet, Verführer Otto Bartnick (Besitzer), Kunstgärtner Emil Friedrich, Kächler Friedrich Döbner, Franz Tunnat.

Gut Samohlen

Post Kallallnischken.
58 E., 12 km.

Gutsbesitzer Emil Ganguin.

Sampowen

Post Karalene.
78 E., 15 km.

Besitzer Hermann Girod, Johann Wessow, August Wankleiner, Friedrich Beyrau, Ludwig Kiegel, Kleinbesitzer August u. Anna Barlowski, Herm. Weitzow, Aug. Erich, Ludwig Kneufel, Heinrich Hennig, Mätker Heinrich Schaumann.

Schäftoden

Post Kallterlehen.
151 E., 17 km.

Besitzer Albert Neubacher, Gust. Hennig, Wilhelm Schlöder, Wilhelm Jellat, Wilhelm Beyer, Albert Sydai, Ferdin. Geisler, Otto Fieker, Johann Bussas, Kleinbesitzer Friedrich Weisendorfer, Minna Brombach, Fritz Knaack, Lehrer Albert Hoffmann, Wilhelm Döbjeurgel, Maurer Wilhelm Frommholz, Schmied Friedrich Brombach, Zimmermann Wilhelm Stamm, Töpfer Stefan Wienslawski.

Schilleninglen

Post Juchtschen.
193 E., 15 km.

Gutsbesitzer Kurt Panerinius, Eduard Weinberg, Besitzer Ernst Eder, Karl Schmidt, Heinrich Kröl, Friedrich Müller, Friedrich Karschud, Kleinbesitzer Gottlieb Hartmann, Gustav Meischulat, Karl Wolli, Joh. Brauer, Wilhelm Lieber, Mätker Karl Soujon, Karoline Beyer, Müller Fritz Janzon, Schmied Karl Staguha, Schneider Franz Moos.

Schleppaden

Post Fischbagen.
84 E., 12 km.

Gutsbesitzer Fritz Hammerichmidt, Karl Jenthöfer, Besitzer Friedrich Weggus, Schmied Johann Logal.

Schmilgen

Post Gumbinnen.
113 E., 7 km.

Besitzer Johann Ammüller, Johann Albrecht, Ludwig und Friedrich Ammüller, Karl Dauenbein, Johann Steiner, Kleinbesitzer August Reb, August Zimmer, Karl Döbner, Robert Polig, Gustav Zimmat, Mätker Friedrich Wichmann, Friedrich Augat, Friedrich Teichner, Ludwig Stenberg, Auguste Kowalewski, Gastwirt Albert Weller, Julius Valla-pies, Schuhmacher Karl Augat, Schneider Johann Störbed, Schmied Gustav Sannowitz, Kallmacher Franz Britt, Sautler Ferdinand Kallweit, Maurer Hermann Kopalies, Zimmermann Johann Schäfer.

Schmallehen

Post Kallterlehen.
63 E., 13 km.

Besitzer Gustav Schmied, Gottlieb Girod, Emil Steiner, Franz Schlaugat.

Schmullen

Post Kallterlehen.
119 E., 13 km.

Besitzer Ferdinand Gräber, Karl Steiner, Emil Kahlle, Eduard Kuhn, Friedrich Brombach, Heinrich Toussaint, August Meinelat, Emil Augat, Friedr. Vangel, Kleinbesitzer Paul Grusdat, Eduard Kollleder, Auguste Rau, Lehrer Paul Döring.

Schönort (Gaithaus)

gehört zu Lützen.

Schorichien

Post Braludönen.
172 E., 14 km.

Gutsbesitzer Adol. Schirmacher, Besitzer Gustav Eigner, Otto Britt I, Johanne Weber, Fritz Wittmoier, Friedrich Kuda, Friedrich Arumm, August Kaulpöb, Karl Strad, Kleinbesitzer Wilhelmine Britt, August Wittmoier, Mätker August Augat, Magdalene Fried, Gottlieb Friedrich, Friedrich Krug, Gustav Reg, Karl Puitenat, Gastwirt Franz Kallweit, Schmied Gustav Wittmoier, Lehrer Heinrich Beneden.

Zimmerleute Friedrich Brunsberg, Adolf Mattulat.
Tischlermeister Fritz und Gustav Herbig.
Nordmacher Fritz Kock.
Müller Wilhelm Volkst.
Maurer Rudolf Heidebrath, Heinrich Schwallier.

Domäne Stanneilchen
Postort, 115 E., 4 km.
Domänenpächter Emil Weng.
Kammerer Gottlieb Gledenslein.
Schmied Rudolf Rehner.
Stellmacher Albert Wuklapp.
Landjäger Franz Milloy.

Stannen
Post Judtschen, 18 km.
vereinigt mit Stobriden.

Stobriden mit Stannen
Post Judtschen.
120 E., 17 km.
Gutsbesitzer Erich Venkla, Ernst Fabejke.
Beisitzer Fritz Michoniet, Fritz Girod.
Richard Klein, Friedr. Fabejke, Franz Petri.
Kätnerin Emma Rudigkeit.
Lehrer Hermann Pliquet.
Schmied Emil Stadtsch.
Tischler Leopold Donatowski.

Stulgen
Post. u. Bahnstation Gumbinnen.
96 E., 6 km.
Gutsbesitzer Franz Büttler.
Wirtshausleiter Karl Schulz.
Erzieherin Anna Krüger.
Wirtin Emilie Böllner.
Wildfahrrer Gottlieb Wallat.
Bahnhofsteher Emil Rauslat.
Weichensteller Wilhelm Ludat.
Kontenführer Eduard Pomin.

Vorwerk Surminnen
gehört zu Gut Ernstberg.

Stanneilchen
Post Gumbinnen.
132 E., 7 km.
Besitzer Theodor Heft, Eduard Voos, Johann Vehr, Emil Urbat, Johann Müller, Otto Hecht.
Kleinbesitzer Otto Jellechner.
Verwalterin Elisabeth Braun.
Kätner Heinrich Ritter, Richard Stral.
Friedrich Perren, Anna Urbat, Maria Roach, Woldemar Minna u. Helene Müller, Wilh. Höppler, Julius Freiwald.
Waltermeister Fritz Urbat.
Lehrer Karl Kramer.

Szemplan
gehört zu Ehrenrichen.

Dorf Szirapönen
Postort, 17 E., 12 km.
Kärter Friedr.
Präsident Willi Jrentel.
Lehrer Erich Voos.
Kantmann Mathes Venzog.
Gastwirtin Amalie Wümke.
Pächter August Heiter.

Gut Szirapönen
Postort, 25 E., 12 km.
Kittergutsbes. Hans-Sippel v. Simjon.
Oberinspektor Karl Achmutz.
Kantmann Georg Post.
Hofkammerer Adolf Peter.
Wirtin Gertrud Häbel.
Berggärtner Theodor Brade.
Kammerer Fried. Willuhn.
Schlosser August Viehner.
Schweinemehrer Wilhelm Richter.
Auhmeister Wilhelm Kock.
Stellmacher Mathias Wittemper.
Schmied Friedrich Aufst.
Maurer Hermann Bogdahn.
Zanler August Armbrust.
Gutsbesitzer Friedrich Wilde (Werdeln).
Inspektor Fritz Stamm (Werdeln).

Szublanken mit Balberden und Weichenstellen.
Post Kemmerdörj.
214 E., 10 km.
Beisitzer Adolf Junuhn, Fritz Schneider, Elias, Kolting, Emil Reichen, Eduard Kentz, Friedrich Voos, Heinrich Förster, Moritz Geile, Franz Goffing, Gustav u. Eduard Förster, Fritz Weinert.
Kleinbesitzer August Kottmann, Karl Schneider.
Gastwirt Walter Zengel.
Schneider Heinrich Muddat.
Schuhmacher August Markwald.
Müller Robert Diebel.
Schmied Hermann Gerullis.
Zimmermann Gustav Schwenneuer.
Stellmacher Franz Schneider.
Lehrer Wilhelm Zumbat.
Landjäger August Schoettli.

Szurguden
Post Walterlehen.
183 E., 12 km.
Beisitzer Franz Steiner, Mathias Reher, Johann Wapshun, Hermann Schermudnig, Emil Schupp, W. Rechner, Friedrich Telge, Hermann Jonigteil, Friedrich

Kadtle, Otto Spehr, Wilhelm Bräuer, Gottlieb Erlach, Franz Häding, Julius Torller.
Kleinbesitzer Rudolf Bartel, Henriette Conrod, Henriette Geisler, Fritz Schat-
tauer, Friedrich Schmied, Erika Schlem-
minger, Wilhelm Kalenki, August Weber.
Kärter August Aranie.
Schneider Wilhelm Schaaf.
Tischler Franz Jung.
Maurer Hermann Schlemminger.

Vorwerk Szarlauen
Post Kalallnischen.
gehört zu Memontedepot Uralupönen.

Szulehmen
Post Dinglaulen.
175 E., 15 km.
Gutsbesitzer Gustav Schmidt, Gottfried Weyle.
Lehrer Gustav Grajeshly.
Beisitzer Franz Baltrusch, Fritz Pliquet.
Bertha Vankus, Karl Zolner, Friedr. Rahl, Max Ridel, Heinrich Schneider, Fritz Baltrusch, Heinrich Wiemann, Otto Langmann, Maria Weister, Otto Selge.
Kleinbesitzer Emil Zeder, Friedrich Venblo, Fritz Feigau, Heinrich Karper, Charlotte Sawoich, August Willuhn.
August Telge, August Göbel, Franz Las-
lowski, Hermann Kramichat, Eduard Hummel, Franz Kock, Friedrich Ba-
rowels, Karl Dahm, Fritz Balchun
(Schmied), Gottlieb Grajeshly, Heinrich Hahn, Friedr. Schulz, Eduard Balchun.
Johann Urbichat, Charlotte Behrendt,
Eduard Karsties, Wilhelm Bicker.
Schmiede Franz Meyer, Fritz Grubner.
Kaufleute Franz Post, Franz Samatin.
Schuhmacher Fritz Kock.
Maurer Otto Post.

Gr. Tellplehmen
Post Walterlehen.
248 E., 13 km.
Beisitzer Fritz Voos, Aug. Hartmann, Rud.
Bartoleit, Friedrich Neubauer, Friedr.
Hartwig, Friedrich Voos, Friedr. Lang-
mann, August Meier, Johann Voos,
Wilhelm Brombach.
Kleinbesitzer Ludwig Post, Friedrich Bed-
reiner, Otto Pliquet, Karl Rauh,
Franz Kadtle.
Kärter Minna Voos, Karl Hoftreuter,
Aug. Pupiat, Luise Weber, Fritz Gub-
mann.
Kaufmann und Gastwirt August Wolli.

Schneider David Pinski, Franz Stern-
berg.
Schmied Mathes Kunkel.
Maurer Franz Hornapen.
Glödner August Daniel.
Zanler Wilhelm Kehlhorn.

Gut Ml. Tellplehmen
Post Walterlehen, 13 km.
vereinigt mit Gut Walterlehen.

Thuren
Post Gumbinnen.
147 E., 5 km.
Beisitzer Johann Deuner, Heinrich Ben-
nert, Johannes Voss, Christian Kova-
lawski, Friedrich Seiler, Gustav El-
lmann, Ludwig Weber, Otto Schaumann,
Gustav Steiner, Friedr. Ventrich, Emil
Rauslat, Ehrhart, Rian.
Kärter August Thennig, Fritz Reiter.
Lehrer Franz Seiler.
Kantmann August Mattulat.
Zimmerleute Fritz Göbel, Franz Belg-
haus.

Tinnagen
Post Judtschen.
140 E., 16 km.
Beisitzer Eduard Behrendt, Heinrich Neu-
mann, Karl Krugau, Hermann Kiegel,
Fritz Wadeluh.
Kleinbesitzer Heinrich Neumann, Fried-
rich Schukeng (Sounjon?)
Kärter Ernst Kiegel.

Bahnhoj Tralehnen
Postort, 70 E., 12 km.
Bahnhojsoorsteher Gustav Kadtle.
Unterassistent Heinrich Hahn, Albert Deut.
Bahngeliche Ermit Kratel.
Weichensteller Robert Lindenan, Heinrich
Schulz, August Häding, Friedrich Mo-
mat, Otto Balchun.
Kantmann Friedrich Broiwowski.
Kantmann Paul Winter.
Stube Ida Vogemeister.
Kontenführer Albert Felter.
Kantmann Johann Rehl.
Kantmann Franz Deuner.
Postkammerer Franz Valler, Friedr. Kä-
ring, Emil Garfilla.
Maurer Hermann Gläier, Karl Karos.

Gutsebjel Tralehnen
umfasst, soweit der Kreis Gumbinnen in
Betracht kommt, die Vorwerke Gubinn,
Szublanken, Jonasthal, Wirtschlehen
(das Hauptgestüt ist selbst mit den anderen
Vorwerken Bajohigallen, Birkenwalde,

F. Assmus, Bahnspediteur, Inh.: J. Kickbusch

Gumbinnen, Goldaperstraße 11-15 — Tel. 19

Burgdorfsdorf, - Dauslehnmen, Gurbken, Kolpadiun, Faulenischken liegen im Kreise Stallupönen).

Die einzelnen Vorwerke wolle man unter der alphabetischen Reihenfolge auffuchen.

Tublaufen mit Schröterlaufen

Post Tralehnmen II.

253 E., 11 km.

Gutsbesitzerin Maria Girod.

Besitzer August Bünich, Johann Räder I u. II, Julius Vacher, Fritz Vorrnann, Heinrich Muster, Franz Hintel, Ludwig Balkun, Gb. Brandstätter.

Kleinbesitzer Gb. Augustin, Heinriette Abank, Fried. Arndt, Wilhelm Krause, Karl Schirmer, Adolf Ruhn, Wilhelm Muster.

Gastwirt Otto Bering.

Schuhmacher Franz Heßl.

Schneider Friedrich Steffner.

Viehändler Hermann Wlat.

Schmied Franz Bünich.

Maurer Herm. Murswid.

Tüchler Ludwig Schud.

Lehrer Emil Kaul.

Leitungsausscher Friedrich Kreper.

Polomotivführer a. D. Franz Wank.

Tutteln

Post Remmersdorf.

60 E., 12 km.

Besitzer Minna Fostieg, Emil Müller.

Kleinbesitzer Fritz Hoffmann (Gemeindevorsteher), Wotll. Reigan, Ferd. Schüb.

Rätner Karl Grübner, Heint. Ginkmann, Eduard Schneider.

Gut Tullinnen

Post Kallnischken.

55 E., 13 km.

Gutsbesitzer Karl Prager.

Gutssekretärin Emma Bromberger.

Wachmeister Albert Link.

Stellmacher Christof Schrader.

Oberjörsterei Tullinnen

mit d. Forstbezirken Carlswalde, Mittenwalde, Kob, Pötschlehnmen, Willpischen. Die einzelnen Jörstereien wolle man in der alphabetischen Reihenfolge auffuchen.

Post Gerwischlehnmen.

30 E., 13 km.

Oberjörster Erich v. Ulrici.

Kinderfräulein Gertrud Wisbar.

Wirtin Lydia Belzer.

Ußballen

Post Mallwischken.

148 E., 17 km.

Besitzer Georg Salomon, Friedrich Mertineit, Friedrich Kraplat, Hermann

Buschlewitz, Friedrich Helmbach, August Dnigkeit, August Broßheit, August Wisbar, Wilhelm Gerwinat, Friedrich Meiter, Johann Schweighöfer.

Kleinbesitzer Aug. Brandt, Johann Walat, August Staunat.

Rätner Gustav Richter, Gottlieb Bergner.

Schneider Eduard Schön, Rud. Schloffer.

Lehrer Otto Schullat.

Müller Karl Aldermann.

Dorf Ußupönen

Post Karalene.

156 E., 16 km.

Gutsbesitzer Hugo Bannke.

Besitzer Albert Hagen, Franz Weiß, Alb. Janert, Joh. Schab, Friedrich Thier, Adolf Biewer.

Kleinbesitzer Elijab. Enmanzig, Wilhelm Naujels, Johanne Vorchert Hermann Kühn, Julianne Hartkopf, Minna Hoffmann, Karl Schmidt, Marie Petri.

Schmied Franz Naujels.

Maurer Ferd. Lemke.

Gut Ußupönen

30 E., 15 km.

Post Karalene.

Gutsbesitzer Ernst Förber.

Wärterhäuser

an der Eisenbahnstrecke Gumbinnen—

Königsberg, soweit sie zum Kreise

Gumbinnen gehören.

(Ausgabe Königsberg 1913.)

196—199 Post Indischen.

200—201 Post Fischdaggen Cistr.

202—203 Post Stampischlehnmen Cistr.

204—214 Post Gumbinnen.

215—216 Post Szirgupönen, Kreis Gumbinnen.

217 Post Tralehnmen Bhi.

218—220 Post Tralehnmen.

Waiwern

Post Gumbinnen.

116 E., 7 km.

Gutsbesitzer Franz Steiner.

Besitzer Mathias Trohrmojer, Franz Hebt, Friedrich Hebt, Franz Rüdab, Heinrich Meuniger, Gustav Krauledat.

Kleinbesitzer Eduard Rüdab, Joh. Weber.

Joh. Wallat, Franz Kowalski.

Müller Paul Mehrenheim.

Lehrer Wilhelm Riedhotta, Reinh. Beer.

Wallehlischken

Post Gerwischlehnmen.

136 E., 9 km.

Besitzer Fritz Bruchberg, Franz Krenzhäler, Friedrich Urbat, Christian Zimmermann.

Verpackung • Möbeltransport • Aufbewahrung

Holz-, Kohlen- und Brikett-Handlung

Kleinbesitzer Wilhelmine Schröder, Otto Holm, Berta Seher, Adolf Buchner, Wilh. Frey, Karl Bruchberg, Fritz Hap-
pel, Johann Eske, Fried. Vocklair, Joh.
Reißan, Wilhelmine Dzewas.

Kätner Friedrich Schäfer, Aug. Madile.
Musiker Andreas Eske.
Schmied August Bruchberg.
Lehrer Matthias Doppel.

Dorf Walterkehmen

Post- u. Eisenbahnstation, 404 E., 12 km.
Besitzer Friedrich Stuhle, Franz Siederer,
Gustav Steiner, Hans Soujon, Franz
Steiner, August Schwedrat, August
Hoffmann, Albert Paulikat, Friedrich
Thierfeldt, Franz Bonchaim, Karl
Hoyer.

Kleinbesitzer Friedrich Altmus, August
Brandt, Otto Brandtner, Franz Brom-
bach, Auguste Lauruschlat, Fried. Pap-
schies, Otto Fisch, Friedrich Skloweit,
Gustav Nolting, Johann Peter, Emilie
Ewert, August Widjurgel, Gottlieb
Folz, Christian Gräber.

Kätner Franz Hartmann, Wilh. Schmidt.
Bjarrer Paul Hoffmann.
Präsident Friedr. Kirstein.
Lehrer Heinrich Häfle.
Lehrerin Grete Arndt.

Kausleute Otto Hartmann, Emil Koppen-
hagen, Adolf Strauß, Fritz Triebe.

Bäder Rudolf Peter.

Fleischer Karl Reimann.

Schuhmacher Eduard Schanmann, August
Urbisat.

Bahnhofsteher Adolf Peter.

Bahnassistent Otto Graap.

Postverwalterin Helene Dorrang.

Postkassierer Friedrich Koppenhagen.

Briefträger Franz Hülluhn, Otto Kall-
wein, Karl Grijard.

Schmied Eduard Schmidt.

Stellmacher August Budrikli, Franz
Dorrang.

Händler Adolf Fröhbrodt.

Milchhändler Albert Kurlich.

Tischler Fritz Meiser, Friedrich Ra-
brohli.

Sattler Otto Pilz.

Pantoffelmacher Otto Schanmann.

Fleischhändler Karl Triebe.

Gerber August Dudenau.

Drogist Karl Bartolein.

Gut Walterkehmen

mit Gut Al. Tellistehmen.

Postort, 130 E., 12 km.

Gutsbesitzer Johann Mohr, Rentner Otto
Schwarz (Vorwerk Emilienhof), Guts-
besitzer Johann Müller.

Kämmerer Aug. Mairath.

Kassmann August Schner.

Gastwirt Karl Brandt.

Schmied Hermann Arnum.

Landjäger Otto Blüquet.

Landwirt Martin Ben.

Raudlaußen

Post Remmersdori.

67 E., 14 km.

Besitzer Fritz Schlemminger, Christian
Eske, August Häfel, Gottl. Krämer.

Kätner Gustav Barthke, Matthias Bun-
gerel.

Tischler Franz Brutat.

Zimmerleute Joh. Julius, Fried. Biegler.

Baunternachmer Karl Sibilla.

Maurer Fritz Schrang.

Wannagupchen

Post Brakupönen.

127 E., 15 km.

Besitzer Wilhelm Buchanowicz, August
Hennig, Fritz Heß, Friedrich Jonat.
August Vog, August Röhling, Friedrich
Reich, Gust. Eichmann, August Vossler.
August Baumann, Minna Haigel, Aug.
Mionke.

Kleinbesitzer Aug. Perren, Fried. Mat-
thée, Ferd. Eberpichler, Albert Ritsch-
mann.

Lehrer Emil Haage, Otto Wiemer.

Warkallen

Post Niedbücken.

164 E., 10 km.

Besitzer Albert Kemmer, Eduard Harpain,
Gustav Erlach, Wilhelm Erlach, Leop.
Groß.

Kleinbesitzer Wilhelm Miklowski, Fritz
Schlaugat, Auguste Ritter, Rob. Ko-
walowski, Ludwig Nilsen, Heinrich
Lade, Minna Hegge, Fried. Fischer,
August Ritter.

Kätner Joh. Engelhardt, Auguste Willert,
Johann Dahmz, Heinrich Hennig.

Kämmerer Wilhelm Stamminger (Gr.
Cannapinnen).

Schuhmacher Karl Witmoier, Fritz Mi-
quett.

Schneider Gottl. Tomischat.

Maurer Friedrich Heß.

Pantoffelmacher Karl Perren, Georg
Bursdat.

Böttcher Ferdinand Heß.

Zimmermann Friedrich Hinz.

Töpfer Karl Glanert.

Barnacklen
Post Gernischschmen.
36 E., 9 km.
Besitzer Ludwig Eichment, Franz Steiner,
Gottlieb Kallweit, Friedrich Schreiber,
Christi, Dittombé, Emil Eichment,
Mänerin Minna Gehr.
Händler Wilhelm Höfer.
Klempner Friedrich Reiter.

Barshlegen
Post Zodehnen (Kr. Gumbinnen).
110 E., 15 km.
Besitzer Johann Brawow, August Ward,
August Reib, Eduard Weber, Eduard
Albrecht, Marie Waislawski, Johann
Duchow, Hermann Edekat, Johann
Meier, Ed. Waplan.
Mänerin Jul. Werning, Karoline Elviger.
Gastwirt Eduard Weber.
Tischler Rudolf Knads.
Lehrer Friedrich Schneider.

Borwerf Berdeln
gehört zu Gut Zärguwoenen.

Gr. Weremeninglen
Post Judschén.
32 E., 18 km.
Besitzer Otto Sinnhuber, Anna Kagemel,
Ernst Dillen, Otto Harbruder, Fritz
Hoffmann, Eduard Lippert, Friedrich
Laurischlat, Ed. Stege, August Wehr-
linger, Joh. Munier.
Hofbesitzer Fritz Dittombé, Paul Wich-
monen, Adolf Sonnenberg, Gustav
Wischke, Karl Albat, Heinrich Pich,
Elise Schmidke.
Mänerin Fritz Kallweit (Tischler), Johann
Wiesler, August Wicé, Franz Frib-
keleit.
Schneider Aug. Kröber, Franz Schmidke,
Schuhmacher August Wenghöfer.
Stellmacher Fritz Schneidereit.
Sattler Robert Albat.
Steinseher Richard Wignett.
Schmiede Julius Bolger, August Weger.
Händler Friedrich Buttgerit.
Maurer Friedrich Salur.
Tischler Heinrich Lopal.
Lehrer Gustav Stephan, Walter Paulat.

Al. Weremeninglen
Post Judschén.
84 E., 19 km.
Besitzer Otto Harpau, Heinrich Ulrich,
Georg Seibel, Karl Minge.
Hofbesitzer Gustav Berger, Joh. Bou-
hard, August Minger, Heinz. Krabal.
Wittkamine Bouchard, Eduard Mohr.

lus, Aug. Freugicht, Fritz Schmidke,
Heinricke Ulrich, Eduard Wenghöfer.

Gut Wertheim
Post Zodehnen (Kr. Darkehmen).
64 E., 20 km.
Hofbesitzer Leo Fluquet.
Wirtshausler Leo Enischke.
Hauslehrerin Marie Kern.
Wirtin Auguste Solotted.
Schmied Gustav Fleb.

Gemeinde Wilhelmsberg
irischer Gut Wörschschmen.
Post Gernischschmen.
144 E., 13 km.
Besitzer Oswald Jahnke, Elise Wilhelm,
Karl Karlat, Gustav Wörschulat, Jo-
hann Scheuter, Otto Schneider, Gustav
Niegel, Fried. Alud, Fried. Gromelcit,
Gustav Thiel, Max Wauschal, Fritz
Weinhöfer, Max Steige.
Mänerin Franz Mollwitz, Friedr. Schwarz,
Eduard Röder, Fried. Hücher, Karl
Stulgies, August Bodenbinder, Christ.
Rudigkeit, Mathias Paulolat, Karl
Kump, Johanne Klein, August Triso-
jal, Aug. Kolnizlo, Leopold Peiri.
Sattler Albert Ganske.
Maurer Ernst Mohr.

Wilschlen
Post Walallnischken, 9 km.
vereinigt mit Weremeninglen.

Gut Al. Willen u. Dorj Willen
Post Gumbinnen.
115 E., 6 km.
Hofbesitzer Artur Jergel.
Inspektor Kurt Areb.
Kammerer August Meyer.
Wirtin Maria Brogat.
Besitzer Fritz Schneider, Luise Dannehl.
Landwirt Franz Schneider.
Schmied Friedrich Dumont.

Wilschlen
Post Gumbinnen.
21 E., 4 km.
Guts- u. Viegeleibbesitzer Max Krauened.
Erzieherin Clara Leng.
Wirtin Gertrud Vort.
Brenner Emil Timm.
Krahnführer Fritz Travellies.
Kendant Fritz Hartmann.
Inspektor Otto Richter.
Kammerer August Travellies.
Landwirtschaftsschüler Hans Joachim
Grosais.
Ziegeleimeister Friedrich Kriehun.

Oberknechtler Gottfried Tanne.
Schuhmacher Friedrich Ginnard.
Kohlenwärter Friedrich Weber.
Kochinist Karl Jengowalski.
Arbeiter Ludwig v. Harven.
Küperin Anna Seifmann.
Lehrer Oskar Thiel.
Maurer Friedrich Wenzel.
Zimmermann Fritz Weiler.
Stellmacher Gustav u. Karl Widmoneit.
Schmied Fritz Poldkewich.

Gemeinde Willpischen
Post Gernischschmen.
291 E., 12 km.
Besitzer Karl Schuk, Lina Bernhardt,
Friedrich Bernhardt, Adolf Vait (Zre-
besitzer), Albrecht Schuk, Fried. Zhe-
lat, Aug. Korkus, Aug. Eichmann,
Johann Witrach, Hermann Kauler,
Friedr. Nod, Friedr. Brastat, Gott-
lieb Zeeber, Johann Merichowski.
Grundbesitzer August Wokichinist, Fried-
rich Demand, Ferd. Mann, Gustav
Wiching, Otto Pante, Karl Brastat.
Schmied August Krenschperger.
Tischler Franz Weber.
Maurer Wilhelm Zippel.
Landjäger Samuel Grälich.

Gut Willpischen
Post Gernischschmen.
12 E., 12 km.
Gutbesitzer Karl Gran.
Besitzer Gustav Plegat.

Hörsterei Willpischen
Post Gernischschmen, 11 km.
Hörster Max Westphal.
Wirtin Minna Thiel.

Wingeninglen
Post Judschén.
13 E., 14 km.
Besitzer Johann Jeller, Gustav Moralus,
Daniel Wogniska, Eduard Poweleit,
Anna Brach.
Zimmermann August Wogniska.

Gr. Wilscheden
Post Zodehnen (Kr. Darkehmen).
221 E., 24 km.
Hofbesitzer Hans Edekat.
Besitzer Fritz John, August Dural, Her-
mann Richter, August Rudloff, Franz
Thieslau, Johann Bartel, Gustav
Schmidke, Hermann Rodkun, Karl
Kraumann.
Hofbesitzer Friedr. Kallweit, Fritz Her-
schert, Hermann Zimmeringlat, Anna
Kuster.
Mänerin Ferd. Röder, Karl Torn, August
Zallke, E. v. Wäler, Aug. Wrovali.
Emil Wehrndt.
Kammerbesitzer Fritz Lindenblatt.
Schuhmacher Lino Bulies, Herm. Telge.
Maurer Albert Bulies.
Schmied August Dant, Johann Petrat.
Tischler Mari Mütter.
Bauarbeiter August Wiener.
Wagenbauer Friedrich Villust.
Lehrer Hermann Monpla.

Gut Al. Wilscheden
Post Zodehnen (Kr. Darkehmen).
28 E., 21 km.
Hofbesitzer Arno Wankelbura.
Kammerer Otto Wretschneider.
Händler Ernestine Luedmon.
Obermehler Fritz Tomas.
Müller Alex Schur.

Borwerf Blömerohsi
Post Buplien.
gehört zu Gut Marienhöhe.

Worupönen mit Austinlaufen
Post Gumbinnen.
80 E., 11 km.

Besitzer Gustav Berneder, Oswald Mading,
Wilhelm Berneder, Heinrich Gubal,
Christine Schwarzat, Karl Tomwisch.

Borwerf Wastermip
Post Buplien, 13 km.
gehört zur Tomäne Buplien.